

4/2013
65. Jahrgang
April

der **Belper**



3. Mai: 25. Jahrmarkt

5 Kultur | **11** Sport | **23** Natur | **27** Bunt gemischt
31 Geschäftsleben | **37** Dorfgeschehen

probst

Lebensräume gestalten.
wohnen | essen | schlafen | arbeiten



Probst + Eggimann AG | Dorfstrasse 50 | CH-3123 Belp
Tel +41 31 818 80 80 | Fax +41 31 818 80 81 | www.probstbelp.ch | info@probstbelp.ch

Sony Center
Belp



Sony Center Belp
zimmer media og
viehweidstrasse 11
tel. 031 819 88 33
www.zimmermedia.ch



GARTENPFLANZEN
DAEPP
MÜNSINGEN



Seit 1875 für Sie da. www.daepf.ch

Alle Pflanzen...
für Frühlingsgefühle



Ganzheitskosmetik *Christine*



Denise Griching
dipl. Naturkosmetikerin
dipl. Make Up Artist

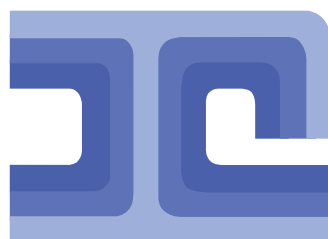


Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegriching.ch • www.christinegriching.ch

Wittwer
SPORTS
Switcher Corner

Wittwer
BODYWEAR

MITTELSTRASSE 8, BELP • 031 819 11 65



RAMSEIER BELP AG
Sanitär • Heizung

031 819 10 34 info@ramseierbelp.ch



Delegiertenversammlung

Weiterhin 66 Mitglieder. Der VVB-Präsident Markus Karlen konnte am 22. März an der Delegiertenversammlung im «Rössli» 37 Vereinsvertreterinnen und Vereinsvertreter begrüßen. Der Vereinsverband Belp zählt weiterhin 66 Mitglieder: Dem Austritt des Samaritervereins steht der Eintritt des kürzlich gegründeten Vereins **ProBon Belp** gegenüber.



Wahlen. Turnusgemäss wurde **Thomas Wenger** (Fasnachtsverein) für zwei Jahre zum Präsidenten des VVB gewählt. Das Amt des Vizepräsidenten übernimmt für zwei Jahre **Fabian Wienert** (Jurist, Präsi-



dent der Gürbetaler Volksbühne). Für das Sekretariat wurde **Andrea Leuenberger** für drei Jahre in den Vorstand gewählt. Sie ist in Belp aufgewachsen, hat eine leitende Funktion in einem Baufachhandel und ist seit drei Jahren im Jodlerchörl aktiv. Als Ersatz für die zurücktretende Revisorin

Gabriele Aellen (Reitverein) wurde **Stefan Morgenthaler** (Tischtennisclub) für zwei Jahre zum Revisor gewählt.

Neuer Vertrag. Diskussionslos hiessen die Delegierten den neuen Vertrag mit dem Medienhaus Jordi AG gut.

Turnhalle Neumatt – Auftrag an den VVB. Zu Diskussionen Anlass gab hingegen ein Anliegen von Heinz Haussener (Handballklub). Er informierte die Delegierten über den Inhalt eines Leserbriefes, den er auch an alle Sportvereine geschickt hatte. Danach plant die Gemeinde offenbar eine Dreifach-Abstimmung, in der erstens über die Sanierung des Neumattschulhauses, zweitens über den Ersatz der alten und baufälligen Talgut-Turnhalle in der Mühlematt durch eine Doppelturnhalle und drittens über den **Rück- bzw. Umbau** der noch nicht ganz vierzigjährigen Turnhalle Neumatt abgestimmt werden soll. Heinz Haussener stellte den Antrag, dass der VVB die Gemeinde darum ersucht, den dritten Punkt zurückzunehmen oder zumindest über jedes der drei Vorhaben einzeln

Für Sie notiert!

April

- 20. Elternverein, Velo-/Kinderfahrzeug-/Spielzeugbörse, Dorfschulhaus
- 20. Bouleklub, Saisonöffnung Boulespiel für alle, Neumatt
- 23. Praxis für KomplementärTherapie Gürbepark, Einführung in die Systemaufstellung
- 24. Chörli und Spiel der Kantonspolizei, Kirchenkonzert, reformierte Kirche
- 27. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 27. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum

Mai

- 3. Gemeinde, Jahrmarkt
- 4. Frauenverein, Spezialaltersnachmittag, Dorfzentrum
- 10. Kulturverein Campagne, Geschichten und Musik aus Argentinien, Campagne Oberried
- 16. BookEmotions, Lesung Simea Schwab, Buch «Fussnotizen»
- 24. Elternverein, Agenten auf dem Weg (Elternabend), Pfrundscheune
- 24. Les Tubadours, Konzert «At the movies», Präriebar
- 25. Elternverein, Agenten auf dem Weg (Workshop), Pfrundscheune
- 25. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 25. OK-Belpathlon, Belpathlon, Mühlematt

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie rechtzeitig dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, **Fabian Wienert**, agenda@derbelper.ch, gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter www.derbelper.ch oder www.belp.ch → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

Titelbild: Am Freitag, 3. Mai, findet im Dorf von 9 bis 18 Uhr der 25. Jahrmarkt statt. Die Marktverantwortliche der Gemeinde, Marianne Meier, gab bekannt, dass diesmal wieder gegen 100 Anbieter der verschiedensten Branchen ihre Produkte feilbieten. Und auf dem Schloss-Parkplatz wird für die Kinder ein Tauschmarkt angeboten. Ein Grund mehr, dass Eltern mit ihren Kindern nicht nur wegen des Karussells den Anlass besuchen. – Am Samstagvormittag, 4. Mai, findet auf dem Dorfplatz der übliche Wochenmarkt statt. – Bild: Fritz Sahli



Aegerter

Bäckerei – Konditorei

Rubigenstrasse 6, 3123 Belp

Tel. und Fax 031 819 00 07

Filialleiterin: Frau Rolli



12. Mai ist Muttertag

Überraschen Sie Ihre Mutter mit unseren selbstgemachten Schoggispezialitäten, Truffes und Torten.

Wir verzichten auf den Kauf von Teiglingen und vorgebackenen Produkten sowie Mehlmischungen. Unsere Backwaren werden mit Mehl aus unserer Region (IP-Suisse-Label) hergestellt.



Mo	6.30–12.30	
Di-Fr	6.30–12.30	14.30–18.30
Sa	6.30–13.00	
So	8.00–12.00	

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi, Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



Garage Affolter
Bernstrasse 21
3125 Toffen
Offizieller Fiat-Agent

Tankstelle
Tel. 031 819 05 86
Fax 031 819 34 25
affolter.garage@bluewin.ch

klimag heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher



Wir bauen auf.

Cäsar Bay AG
Bauunternehmung

Emmentalstrasse 73c
3510 Konolfingen

Telefon 031 790 43 43
www.bay-bau.ch

Praxis für
*Craniosacrale
Biodynamik*



Antonietta Baccile
Dipl. Craniosacral Therapeutin
BCST und Cranio Suisse®

Eggenweg 3 3123 Belp

078 888 18 68

info@craniosacral-belp.ch

www.craniosacral-belp.ch

familycenter

NEUE ELTERN-KURSE!

- Schulkinder Mo 29. Apr. 2013
 - Teenager Di 30. Apr. 2013
 - Kleinkinder Mi 2. Mai 2013
- + jeweils 4 weitere Termine



Anmeldeschluss ist Dienstag, 23. 4. 2013

Kursort - Zentrum Rössli, Bernstrasse 70, Kehrsatz Nord



Infos und Anmeldung unter Tel. 031 961 01 09 www.familycenter.ch

Änderungsatelier



Maja Baumeler
Kefigässli 8
3123 Belp

Telefon 031 / 819 65 26

Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com

Bachmann
SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp
Hohburgstrasse 10, 3123 Belp
Tel. 031 819 02 75
www.bachmann-schreinerei.ch

- Türen
- Fenster
- Schränke
- Parkett
- Reparaturen

ED
Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme
Käserstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp
Tel 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73

abstimmen zu lassen. Diverse Delegierte gaben ihrem Unverständnis darüber Ausdruck, dass die Gemeinde offenbar in Kauf nimmt, dass dem Sport dringend benötigter Hallenplatz verloren geht. Die anwesenden Vertreter von Sportvereinen zeigten sich zudem äusserst erstaunt darüber, dass die auf Hallenstunden angewiesenen Vereine nicht in eine Vernehmlassung einbezogen wurden. Der als Gast anwesende Gemeinderat Johann Walther erklärte, dass vorwiegend finanzielle Überlegungen zum Vorhaben führten, die Turnhalle Neumatt zu einer Tagesschule und Bibliothek umzubauen. Die Delegierten erteilten dem VVB-Vorstand schliesslich einstimmig den Auftrag, ein **Schreiben an die Gemeinde** zu verfassen mit der Aufforderung, auf den Rückbau der alten Turnhalle in der Neumatt zu verzichten und eine andere Lösung für die Tagesschule zu suchen.

Präsidentenapéro. Der Tennisklub hat sich bereit erklärt, dieses Jahr den Präsidentenapéro durchzuführen. Dieser wird direkt im Anschluss an die Präsidentenkonferenz im Herbst stattfinden.

Parkordnung. Gemeinderat Johann Walther hat den Delegierten zum Schluss versichert, dass das Problem der Parkordnung noch vor den Sommerferien behandelt wird. Ausserdem kündigte er an, dass die Gemeinde eine **Plattform für Veranstaltungen der Vereine** schaffen wird. Schliesslich rief er in Erinnerung, dass die Vereine **Anträge für finanzielle Hilfe** an die Kultur-, Freizeit- und Sportkommission stellen können.

Verabschiedungen. Die turnusgemäss zurücktretenden Vorstandsmitglieder **Markus Karlen** (Präsident) und **Lilian Baumgartner** (Sekretärin) wurden mit grossem Applaus und einem Geschenk verabschiedet. Nach beeindruckenden 40 Jahren als Redaktor des «Belpers» durfte **Fritz Sahli** unter grossem Applaus Reisegutscheine sowohl vom neuen VVB-Präsidenten als auch von Bruno Jordi entgegennehmen. Der Geschäftsführer der Jordi AG würdigte die langjährige respektvolle Zusammenarbeit und freut sich schon auf Reiseberichte des Redaktors im (Un-)Ruhestand.



Die Schreibende ihrerseits wurde an der DV für ein Jahr als zweite Redaktorin des «Belpers» gewählt (Wahlen für zwei Jahre erfolgen jeweils in geraden Jahren). Ich freue mich über dieses Amt und bin gespannt, wie euch mein erster «Belper» gefällt.

Monika Sommer Dürst

Achtung – Bitte beachten!

Neue E-Mail-Adressen der Redaktion sowie der VVB-Vorstandsmitglieder. Sie finden die neuen Adressen im Impressum auf Seite 7 (Redaktion) sowie unten auf Seite 47 (Vorstandsmitglieder). Einträge für die Rubrik «Für Sie notiert!» bitte in Zukunft an agenda@derbelper.ch schicken (siehe Hinweis auf Seite 3).



Belper Chor

Es war einfach wunderbar! rk. Unser Mondkonzert ist bereits Geschichte! Es war für alle Beteiligten ein unvergessliches, spezielles und einmaliges Erlebnis, das wir in vollen Zügen genossen haben! Die Reaktionen unseres Publikums sind sehr positiv ausgefallen. Uns hat vor allem gefreut, dass zahlreiche Besucherinnen und Besucher von der Vielfalt und der unerwarteten Darbietung absolut begeistert waren. Das Gesamtkonzept überzeugte vom Beginn bis zum Schluss. Es hat auch klar aufgezeigt, dass der Belper Chor und die Beteiligten des Gemischten Chors Kiesen die Zeichen erkannt haben und versuchen, einen neuen Weg zu gehen. Lieder zu singen ist schön, aber ein Konzept für ein Konzert zu erarbeiten und mit vielen Beteiligten umzusetzen, ist nicht nur eine grosse Herausforderung, sondern auch ein einzigartiges Geschehnis für alle Mitwirkenden, Besucherinnen und Besucher!



Zum Ausruhen kamen wir nicht, da es voller Eifer mit unserem nächsten Einsatz und Auftritt an der **Delegiertenversammlung des Berner Kantonalgesangverbands** weiterging. Mit Elan ging es ans Basteln der Tischdekoration, welche die Teilnehmenden mit grosser Freude bestaunten. Es wurden sogar





alpha whirlpools GmbH
Hühnerhubelstrasse 81
3123 Belp
031 812 78 22
www.alpha-whirlpools.ch

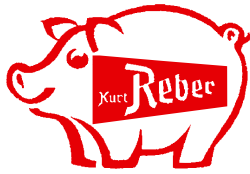
alpha
whirlpools
for you & you

NEU
in Belp

Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch



Metzgerei



3123 Belp



Belpbergstrasse 14 • Tel. 031 819 01 89 • Fax 031 819 06 09



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76
täglich geöffnet

klassische *massage*
sportmassage
dorn sanfte wirbeltherapie



therese schlapbach
dorfstrasse 2 • 3123 belp
078 716 82 74 • th.schlapbach@belponline.ch

- Roller
- Mofas
- E-Bikes

beim Schützen-Kreisel

Rubigenstrasse 8 • Telefon 031 819 73 36 • www.roller-shop-belp.ch

Roller
Shop
Belp GmbH

FrISChe Champignons  + Immobilien



CH-3123 Belp
Telefon 031 960 46 46

www.champignon-zuercher.ch
info@champignon-zuercher.ch

Pneuhaus Brönnimann
Belp

- Pneus & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung



- Hühnerhubelstrasse 73
- 3123 Belp
- Tel. 031 819 55 22
- Fax 031 819 61 20
- www.pneu-belp.ch
- info@pneu-belp.ch



klein und fein

Die *emmental* ist eine kleine und feine Kunden-Genossenschaft.
Immer mehr Privatpersonen, KMU und Landwirte zählen auf uns.

Herzlichen Dank.

Hauptagentur Belp
Marcel Nydegger
Belpbergstrasse 12
3123 Belp
Tel. 031 810 60 66
www.emmental-versicherung.ch

emmental
versicherung

Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 • 3123 Belp
Tel. 031 819 12 95 • Fax 031 819 47 88
info@druckerei-gasser.ch • www.druckerei-gasser.ch



elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19
Fax 031 819 19 65

Natel 079 460 73 73
beat.jost@elektrojost.ch

Mühlemattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34

Körbli und Noten mitgenommen, die nun an einem Gesangsfest sowie an einer Hauptversammlung eingesetzt werden. Dank vielen lieben Helferinnen und Helfern wurde unser Einsatz mit Tisch decken, Getränke verkaufen und Mittagessen servieren reibungslos vollendet. Für viele wurde der Besuch dieser Delegiertenversammlung zu einem aussergewöhnlichen Anlass, da die besonderen Liedvorträge durch Piano Cello sowie einer Solistin begleitet wurden. Ein herzliches Dankeschön allen Beteiligten die mithalfen, dass dieser Tag zu einem Erfolg wurde!

Am 7. Mai findet um 19 Uhr im Restaurant Kreuz unsere **Hauptversammlung** statt. Für Aktivmitglieder ist dieser Anlass obligatorisch, Ehren- und Passivmitglieder sind herzlich willkommen!

Fotoklub

Hauptversammlung. amp. Am 11. März war unsere Hauptversammlung. Nebst den statutarischen Traktanden standen zwei Ersatzwahlen an. Unser leider verstorbener Beno Langenegger und der zurückgetretene administrative Leiter Hans Villars mussten ersetzt werden. Zur Wahl bereit standen **Mirjam Zurbrügg** und **Yves-Laurent Berger**. Beide wurden einstimmig gewählt. Somit ist der Vorstand wieder komplett. In der darauffolgenden Vorstandssitzung wurden dann die Aufgaben zum Teil neu definiert und zugeteilt. Die Aufgaben des administrativen Leiters wurden anders verteilt, dafür gibt es neu den Webmaster mit der Aufgabe, die Internetseite zu pflegen und diverse Nebenaufgaben auszuführen. Diese Aufgaben sind im Zusammenhang mit Beamer-Projektionen definiert.

Das neue **Jahresprogramm** wurde angenommen. Ein Ausflug zur Ruine Grasburg im Mai und die Photo Münsingen sind Eckpunkte. Im September werden wir wieder auf dem Coop-Platz eine Ausstellung unter den Regenschirmen mit unserem Beizlibetrieb durchführen. Da gibt es wieder Chäsbrätel und diverse Kuchen zum Geniessen. Die Bilder werden auf der einen Seite vom Ausflug zur Grasburg sein und auf der Gegenseite werden Schwarz / Weiss-Architekturbilder zu sehen sein. Die **Fotoabende** werden weiterhin jeden zweiten Montag im Monat in der Pfrundscheune stattfinden.

Jodlerchörli

Mit dem Chörli auf die Alp. dm/al. Unsere zwei Konzertabende gehören bereits der Vergangenheit an. Am 16. März im Aaresaal und am 23. März in der Aula Selhofen, Kehrsatz, nahmen wir unsere Zuschauer mit auf die Alp. Nach einem kalten und verschneiten Winter fanden wir uns plötzlich in den frühlinghaften Bergen wieder. «Chum lueg der Frühlig a! Ja nimm dir Zyt u blib chli stah» – mit diesen Worten aus dem Lied von Hannes Fuhrer eröffnete das Chörli seine Konzerte. Die Jodlerinnen und Jodler führten durchs Programm.

Mit Liedern wie «d'Alpzyt», «nöii Tön», «Bergandacht», «Spitzfluejodel» u.v.m. wurde ein Sommer auf der Alp besungen. Doch auch die Alpzeit geht mal zu Ende, nach dem Alpbzug und dem letzten Lied «Es treichelet heizue» beendeten wir den Konzertteil.



Nach einer kurzen Pause begeisterte uns die Theatergruppe mit dem Einakter «E chaotisch Grichtsverhandlig». Herr und Frau Hösli, angeklagt wegen eines Bankraubs, strapazierten im Gerichtssaal die Nerven der Richter und im Publikum sorgten sie für lautes Lachen! Bereits heute sind wir gespannt, wo uns die Reise im nächsten Jahr hinführen wird...

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Auflage

7200 Exemplare

Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
Monika Sommer, Gantrischweg 17, 3123 Belp 031 530 12 54
redaktion@derbelper.ch

Druck und Verlag/www.jordibelp.ch

monica.gruetter@jordibelp.ch 031 818 01 35

Inserate/www.jordibelp.ch

inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 17

Abo/Adressänderungen/www.jordibelp.ch

abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Jahres-Abonnement

www.derbelper.ch



kultur campagne oberried

Endlich. dea. «Frühling lässt sein blaues Band wieder flattern durch die Lüfte. Süsse, wohlbekannte Düfte streifen ahnungsvoll das Land» – wusste schon Mörike zu dichten. Und mit einem Band duftender kultureller Ereignisse setzt die Campagne Oberried ihr diesjähriges, wohltemperiertes Programm fort. Am 10. Mai um 19.30 Uhr kommt ein Anlass der besonderen Art nach Belp: **Paul Strahm**, der bekannte Erzähler, hält uns mit **Caroline Fahrni** auf der Geige und mit **Pablo Allende**, Gesang und Gitarre, den **Spiegel ins argentinische Jenseits** vor Augen. Christliche Legenden und indianische Mythen, Geschichten der Viehtreiber in den Pampas, der Fischer am Meer und der Sammler in den Anden, werden uns einen ereignisreichen Abend von erfrischender Vielfalt beschern. Vor der Sommerpause ist das **Trio Cantabile** am 21. Juni zu Gast. Eine Freude für die Anhänger und Fans der Gürbetal Musikschule – also schon vormerken!

Musikgesellschaft

Danke für euren Besuch. st. Unser Unterhaltungskonzert und Theater gehört schon zur Vergangenheit. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für euren Besuch. Wir hatten ein tolles Wochenende. Wer denkt, die Musikantinnen und Musikanten hätten nun ihre wohlverdienten Ferien, der täuscht sich. Mit grossem Elan werden Stücke für den **Amtsmusiktag vom 16. Juni** in Riggisberg einstudiert. Gemeinsam mit der Jugendmusik treten wir am Sonntag in der Sparte Unterhaltung auf und marschieren am Nachmittag an der Marschmusik-Parade durch die Strassen von Riggisberg. Für diesen Anlass wird bei der Alupak ab dem 14. Mai wieder fleissig Marschmusik geprobt – Zuschauer sind willkommen! Natürlich darf das traditionelle **Ständli in der Alterssiedlung** im ersten Halbjahr auch nicht fehlen. Dieses findet **am 4. Juni** statt. Schon jetzt möchten wir Sie auf unser **Open-Air-Konzert am 21. Juni** aufmerksam machen. Geniessen Sie mit dem Jodlerchörli, der Trachtengruppe und natürlich der Musikgesellschaft den längsten Tag des Jahres. Neben all den musikalischen Auftritten darf natürlich das Gesellige nicht fehlen. Deshalb gehen die Musikantinnen und Musikanten am 26. Mai auf einen Maibummel. Die Reise ist noch nicht bekannt und steht noch in den Sternen. Wir werden Sie natürlich darüber im nächsten «Belp» informieren!

Jugendmusik – Muttertagskonzert. gk. Am 12. Mai führt die Jugendmusik das traditionelle Muttertagskonzert durch. Dieses Jahr findet es ausnahmsweise im Areal des Familiengartenvereins im Einschlag statt. Der Beginn ist auf 9.30 Uhr festgesetzt. Im Anschluss an das Konzert können die Gäste einen feinen «Mini-Brunch» geniessen. Die Kosten des Anlasses möchten wir gerne mit der Kollekte und einem freiwilligen Unkostenbeitrag abdecken. Wir freuen uns auf zahlreiche Gäste! Die Kids der Jugendmusik freuen sich über neue Mitglieder! Interessierte junge Musikantinnen und Musikanten sind stets

willkommen. Einfach mal bei einer Probe vorbeischaun und die JM kennenlernen. Die Proben finden immer Dienstagabend von 18.30 bis 20 Uhr im Probelokal (Dorfzentrum/unter Bibliothek) statt. Unser Verantwortlicher für die Mitgliederwerbung, **Andi Tatschl** (031 812 21 91 oder andreas.tatschl@gmx.ch), hilft bei Fragen gerne weiter. Jugendmusik Belp, **Präsident Marc Fuchs**, Seftigenstrasse 15a, 031 964 19 89.

Orchester

Nach dem Konzert ist vor dem Konzert. ar. Alles neu macht der März: neue Noten, neues Programm und neuer Dirigent.



Mit unserem **Gastdirigenten** üben wir Tänze und Märsche aus ganz Europa ein. **Bruno Leuschner** wurde 1957 in Santiago de Chile geboren und ist 1970 mit seiner Familie nach Deutschland gezogen. Seit Jahren lebt er nun mit seiner Familie in der Nähe von Bern. Als Dirigent bei verschiedenen deutschen und schweizerischen Orchestern hat er sein umfangreiches sinfonisches Repertoire erarbeitet. Einer seiner Schwerpunkte sind Operetten und Musicals. 2010 wurde er zum Dirigenten der Operettenbühne Möriken-Wildegg gewählt, wo er 2011 die Produktion «der Bettelstudent» von C. Millöcker leitete. Bruno Leuschner ist sowohl als Komponist von Liedern, Kammermusik, Chor- und Orchesterwerken hervorgetreten wie auch als gefragter Arrangeur für verschiedene Ensembles. Er ist Mitbegründer und Leiter des Salon-Ensembles «Musici Volanti». Weitere Schwerpunkte seiner Arbeit bilden die Kammermusik, insbesondere die Liedbegleitung, sowie die Korrepetition mit Sängern.

Die **Konzert-Matinee** wird am Sonntag, 23. Juni, um 11 Uhr im Areesaal des Dorfzentrums stattfinden und am Freitag, 28. Juni, in der reformierten Kirche Steffisburg um 20 Uhr. Weitere Informationen können der Webseite www.orchesterbelp.ch entnommen werden.

Singkreis

Der Auftakt ist gelungen! wb. Der erste Auftritt in einem Gottesdienst unter neuer Leitung war am 10. März in Toffen. Wir begleiteten einen Singgottesdienst mit Pfr. René Schaufelberger. Susanne Grossenbacher vermochte sofort die Predigtbesucher mit einzubeziehen und ein lebendiges Singen war die logische Folge. Am Karfreitag konnten wir, gut vorbereitet, mit sechs Chorälen aus der Johannespassion von Johann Sebastian Bach eine starke und mutige Predigt von Pfarrerin Michaela Schönberger umrahmen.

Unser **nächster Auftritt** ist der Gottesdienst vom **28. April** in Belp mit Pfr. Heiner Vögeli. Alle erhoffen sich bis dann ein wenig frühlingshafteres Wetter, denn die Predigt soll mit etwas beschwingtem begleitet werden. Dazu möchten wir ergänzend ein «Versuecherli» aus dem geplanten Programm

für den im letzten «Belper» angetönten Musikgottesdienst vom 10. November vortragen. Wir werden die St. Johanner Messe von Peter Roth einstudieren. Der Toggenburger Komponist schuf die Messe 1999. Die lateinischen Ordinariatumstexte vom Kyrie über das Gloria zum Sanctus hat er, neben einem Ave Maria, mit einem speziellen Mittelpunkt ergänzt. Das in Dialekt gesungene «Üse Vater im Himmel» berührt durch eine ergreifende Schlichtheit. Dieses Mundart-Unser-Vater ist das versprochene «Müsterli» im Gottesdienst vom 28. April. Lassen Sie sich einnehmen von der stimmigen Ausstrahlung dieses Werkes. Dirigentin, Pfarrer und Chor freuen sich, mit Ihnen einen besonderen Sonntagmorgen zu verbringen.

The Belp Singers

Erfolgreiche Frühlingskonzerte. Nhs. Hier zwei Reaktionen auf unsere vier Frühlingskonzerte unter dem Motto «Those were the days» in Belp und Kehrsatz: «Die Reise nach Belp hat sich gelohnt! Ich war sehr begeistert von der musikalischen Darbietung und vom Engagement aller Sänger und Sängerinnen. Ebenso hat mir der Dirigent sehr imponiert, vor allem sein toller Einsatz und seine enorme Freude anlässlich seines letzten Konzerts mit The Belp Singers.» – «Ich war übrigens am Samstagabend in Belp an eurem Konzert. Das, was ihr da geboten habt, war schlicht genial. So macht singen (und zuhören) richtig Spass!»

«Danke Ueli». Diese Konzerte standen letztmals unter der Leitung von Ueli Kilchhofer (Bern). Er wurde denn auch am letzten Konzert gebührend verabschiedet; die Chormitglieder dankten ihm mit einem Spruchband «Danke Ueli» (Bild Rolf Gasser).



Probenbeginn am 29. April. Wer bei den Konzerten selbst Lust aufs Mitsingen verspürte: Am Montag, 29. April, beginnen um 20.15 Uhr wiederum unsere wöchentlichen Proben in der reformierten Kirche unter der neuen Leitung von Noe Fröscher Ito (Belp). Vor allem Tenorstimmen sind ganz herzlich eingeladen zum unverbindlichen Mitsingen! Weitere Angaben zu The Belp Singers sind zu finden unter www.TheBelpSingers.ch

Trachtengruppe

23 Lieder. mm. Am Sonntagmorgen, 10. März, machte sich unser Chor auf den Weg ins Heim Oberried. Natürlich haben wir unsere Trachten angezogen. Das Ziel war, die Bewohner mit schönen Liedern und dem Anblick der Trachten zu erfreuen. Auf jeder Etage sangen wir vier Lieder. «Zyt isch do», das bekannte, alte Frühlingslied, sangen wir immer am Schluss mit den Bewohnern. Es ist schön zu sehen, wie viel Freude unser Gesang bereitet. Zum Dank konnten wir uns an einem reichhaltigen Aperitif erlaben, bevor wir uns auf den Weg ins Spital machten. Auf der Langzeitpflegeabteilung durften wir, kurz vor dem Mittagessen, unsere Lieder singen als klingender Apéro. Unser Dirigent Ruedi Walther hat gezählt: 23 Lieder gaben wir zum Besten. Nach einem Kaffee und feinem Kuchen konnten wir Sänger uns wieder auf den Heimweg machen. Noch einmal vielen Dank an das Heim Oberried und an das Spital.


DV Landesteil Mittelland der bernischen Trachtenvereingung. Die Delegiertenversammlung fand am 22. März abends im Aaresaal des Dorfcentrums statt. Unsere Trachtengruppe organisierte den Anlass. Mit zwei Liedern eröffneten wir die Versammlung. Kathrin Engel, unsere Präsidentin, begrüßte die Gäste und der Gemeindepräsident Rudolf Neuenschwander stellte die Gemeinde vor. Nachdem die Delegierten ihre Geschäfte abgewickelt hatten, konnten wir gemeinsam den Abend mit Kaffee und Gebäck ausklingen lassen.



Auch am 25. Jahrmarkt von Freitag, 3. Mai, steht bei der Pfrundscheune für die Kinder das beliebte Laubscher-Karussell bereit. Dazu gibt es für grössere das Bungee-Trampolin, Fahrten mit einem alten Feuerwehrauto, Ponyreiten und auch die Kirche hat im Rahmen von KeK («Kinder erleben Kirche») im und beim alten Schulhaus sinnvolles für Kinder im Angebot. Ausserdem ist die **Jugendfachstelle der Gemeinde** auf dem Markt präsent. – Die separaten Marktbilder dieser Ausgabe wurden dem «Belper» von Fritz Sahli zur Verfügung gestellt.

Ganzheitskosmetik Christine

Christine Grichting
dipl. Naturkosmetikerin
Facial Harmony Practitioner
i.A. Ernährungsberaterin



Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch

**FÜR
IHREN
WOHNRAUM
IN DER
NATUR**

Lassen Sie sich
inspirieren!

52-Wochen-Gartenbereitschaft:
www.feller-gartenbau.ch oder rufen Sie uns an
031 951 00 53.

**Wir beraten Sie gerne und kümmern uns
engagiert um Ihren Garten.**

FELLER GARTENBAU: plant, baut und pflegt
Gärten von Bern bis Gstaad.



FELLER GARTENBAU
MURI BERN GSTAAD

MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten
auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi
Dorfstrasse 55
3123 Belp
roschi.belp@vtxmail.ch

FonFax 031 819 62 45
Natel 079 414 72 13

topline
küchen & innenbau ag



hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch

**Ihre Gesundheit
ist unsere
Herausforderung**

Apotheke Belp
Fon 031 819 56 81

Apotheke Schützenmatte Belp
Fon 031 819 56 82

Abfallzentrum Belp
Fahrhubelweg 5 • Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag	08.00 – 12.00 Uhr 13.30 – 18.00 Uhr
Samstag	09.00 – 12.00 Uhr

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum

Zaugg
Belp AG

Viehweid • Belp • www.zauggbelp.ch

**metzgerei
schwander**
QUALITÄT AUS DER REGION



Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch



Aikido

Neuer Anfängerkurs. mw. Jeweils am Dienstag, von 18.15 bis 19.15 Uhr, findet vom 30. April bis 2. Juli im Dojo Belp, Militärunterkunft, Rubigenstr. 48, ein neuer Anfängerkurs statt. Dauer: 10 x 1 Std.; Kosten: 150 Franken / Studenten 120 Franken; Leitung: Natalie Uhlmann; Anmeldung: 079 445 41 36 oder natuhlmann@bluewin.ch; weitere Infos: www.aikido-belp.ch



«Aber ich kann euch zeigen, wie man die Schultern zurücknimmt und mit aufrechter Wirbelsäule da steht, offen für alle Bewegungen des Partners. Ich kann euch den Anfang des Weges zeigen, der zur Offenheit für andere führt. Aikido kann euch helfen, eine kraftvolle und vom Herzen kommende Art zu entdecken, wie man auf Aggression reagieren kann. Das ist Shobu Aiki, die Weisheit im Aiki.» Aus «Aikido and the harmony of nature», von Saotome.

Badmintonklub

Neue Vorstandsmitglieder gewählt. es. Am 12. März fand im «Rössli» die vierte HV statt. Nach Änderung der Traktandenliste konnte der neue Präsident Martin Schär zügig durch die Versammlung führen. Die Stimmenzähler hatten an diesem Abend nicht viel zu tun, alle wichtigen Geschäfte nahmen die Anwesenden einstimmig an. Jahresberichte wurden genehmigt und der Kassier erhielt für Bilanz und Budget Décharge.

Wahlen. Nachdem der bisherige Präsident auf Januar sein Amt per sofort ablegte, wählte die Versammlung **Martin Schär** als seinen Nachfolger. Das Amt des Vize ist von **Annika Lindenhahn** besetzt, **Stefan Jutz** ist technischer Leiter. Der übrige Vorstand wurde bestätigt.

SSM – Spiez, 27. April. Dies ist nun die letzte Runde der Saison. Der Badmintonklub wird mit fünf Juniorinnen und Junioren vertreten sein. Wenn man auf die letzten SSM-Runden zurückschaut, kann man stolz auf die «Jungen» sein. Viel Glück und gute Spiele allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern.

OK-Belpathlon



Vorbereitungen in vollem Gange. mb. Am 25. Mai findet zum zweiten Mal der Belpathlon in der Neuauflage unter dem Verein OK-Belpathlon statt. Nach der erfolgreichen Durchführung im letzten Jahr konnte neben der Energie Belp AG mit der Raiffeisenbank Gürbe ein weiteres örtliches Unternehmen als

Co-Sponsor verpflichtet werden. **Kleine Änderungen** gibt es im wettkampftechnischen Bereich zu verzeichnen. Die Bike-Strecke wird näher am Wald gestaltet und dadurch etwas technischer und anspruchsvoller. Auch die Wechselzone wird angepasst und umgestellt, wodurch sie sich übersichtlicher und zuschauerfreundlicher präsentiert. Damit die Zuschauer sämtliche Athletinnen und Athleten mehrmals sehen können, bleibt aber das attraktive Zweirundensystem erhalten, d. h. Start und Ziel sowie die Wechselzone befinden sich auf dem Areal des Schulhauses Mühlematt. Die Strecken des am Morgen stattfindenden **Kid's Team-Runs**, welcher in Form einer 3er-Stafette durchgeführt wird, werden leicht abgeändert. Die spezielle Strecken- und Kategorieneinteilung machen diesen Wettkampf einzigartig und sehr spannend, da sich beim Massenstart alle Altersgruppen gegen- und untereinander messen können. Infos unter www.belpathlon.ch

Bouleklub

Lerne das Boulespiel und den Bouleklub kennen! ch. Am **Samstag, 20. April, ab 12 Uhr** ist **Saisonöffnung mit Live-musik** auf unserer Bouleanlage beim Neumattschulhaus. Festbetrieb und fetzige Musik mit Marcel Boss (Blues, Country und Rock 'n' Roll) werden die Stimmung garantiert wieder auf Hochtouren bringen. **Der Anlass ist für alle** (nicht nur für Mitglieder), die spielen, zuschauen, essen, trinken oder Musik hören möchten. Unsere Mitglieder führen dich gerne in die faszinierende Welt des Boulesports ein.



Anmeldungen für Firmen- und Vereinsevents, Familienanlässe oder Klassentreffen nehmen wir jederzeit gerne entgegen. Unter www.boule-belp.ch, Rubrik Ihr Event, findet man mehr Infos.

Fussballklub

Rückrundenstart. stg. Anfangs April wurde der Meisterschaftsbetrieb zur Rückrunde offiziell gestartet und die fussballlose Zeit ist somit endlich vorbei! Alle Termine und Resultate finden Sie unter www.fc.belp.ch

FC Fest. Am 21. und 22. Juni findet das FC Fest mit dem traditionellen Dorfturnier statt.

Handballklub

Meisterschaftsschluss. hh. Ausser der U13 Mannschaft des Schulsportes, die noch ein Turnier bestreiten darf, haben alle Teams die Saison 2012/13 abgeschlossen. Im Gesamten waren die Leistungen zufriedenstellend. Aber es ist auch klar, dass das Ziel der beiden Aktivmannschaften sein muss, sich nächste Saison leistungsmässig, punktemässig und rangmässig zu verbessern!

Die **Herren der 4. Liga** agierten in der Vorrunde eher unglücklich, landeten in ihrer Gruppe mit zwei Punkten auf dem letzten Rang und mussten so für die Rückrunde in die unterste Gruppe absteigen. Hier zeigten sie aber, was in ihnen steckt. Sie starteten durch und belegten mit 13 Punkten souverän den ersten Platz und werden so nächste Saison wieder in der oberen Gruppe starten können! Die **Damen der 3. Liga** sammelten in der Vor- und Rückrunde je fünf Punkte und erreichten damit unter neun Mannschaften den sechsten Rang. Sie haben, auch laut Trainern der Gegnerinnen, weitere Fortschritte gemacht. Ihre Unerfahrenheit und mentale Schwäche hindert sie aber noch zu oft daran, eine konstante Leistung über 60 Minuten abzurufen. Zuversichtlich stimmt, dass noch etliche Punkte und Rang vier möglich gewesen wären! Die **MU15-Junioren** haben sich während der Saison stetig gesteigert. In der Vorrunde erreichten sie sechs Punkte und konnten mit Glück in die nächsthöhere Gruppe aufsteigen. Dort lief es ihnen überraschend gut. Mit 12 Punkten erreichten sie den dritten Rang. Mit einem besseren Torverhältnis wären sie sogar Erster geworden! Mit insgesamt 18 Punkten waren sie die erfolgreichsten Punktesammler des Vereins!

Hornusser

Saisonstart. huw. Die erste Mannschaft von Belp-Toffen spielte zum Saisonauftakt, fast schon traditionell, gegen das NLA-Team Bern-Beundenfeld ein Wettspiel, auf heimischem Platz. Bei angenehmen Temperaturen schlugen sie, trotz eini-

gen Abwesenden, bereits beachtliche 1186 Punkte. Dennoch reichte es nicht ganz zum Sieg, Beundenfeld A schlug 24 Punkte mehr und siegte schliesslich. Bester Belper und Tagesieger wurde **Beat Fankhauser** mit sehr guten 81 Punkten (22/20/19/20).

Eine Woche später, bei kühlen Temperaturen, fand das **Allmendhornussen** in Bern statt. Das Ziel für diesen Nachmittag war: das Ries sauber halten und den 2. Gesamtrang aus den Vorjahren verteidigen! Die Arbeit im Ries war sehr gut und so konnte das vorgenommene Ziel erreicht werden. Zu Beginn des Spiels hatten wir einen leichten Fehlstart zu verzeichnen, mussten doch bereits früh gleich fünf sehr kurze Streiche notiert werden. Die Mannschaft fing sich aber auf und konnte in der Folge stark zuschlagen! Am Schluss resultierten 1188 Punkte. Belp-Toffen A klassierte sich somit wieder auf Rang 2, knappe drei Punkte hinter dem Tagessieger, dem NLA-Verein Utzigen A. Dies ist doch ein beachtliches Resultat, mit diesem mässigen Start. In der Einzelwertung gewann Belp-Toffen A total neun Medaillen. Herauszuheben aus diesem starken Kollektiv sind **Adrian Rohrer** als bester Belper, mit 79 Punkten (18/20/21/20) und auch der beste Junghornusser an diesem Festanlass war ein Belp-Toffen-Akteur, **Mathias Gasser**, JG 97, mit sehr guten 71 Punkten. (18/18/17/18). Die Treichel als Wanderpreis für den 2. Rang konnte ihren gewohnten Platz im Zuhause der Hornusser Belp-Toffen wieder einnehmen.

Die B-Mannschaft begann ihre Saison stark ersatzgeschwächt, aber auch mit acht Spielern aus dem A-Kader, mit einem Wettspiel auswärts bei Wattenwil B. Trotz kaltem Wind und etwas Schnee kam ein gelungenes Spiel zustande. In den Punkten waren die Wattenwiler klar unterlegen, aber ein sehr schöner Bogenstreich konnte von den Belp-Toffenern – trotz heftiger Gegenwehr – unmöglich abgetan werden. Somit haben sich die Wattenwiler den Sieg verdient. Tagessieger wurde **Hans Christen jun.** mit guten 75 Punkten (19/18/20/18).



Konzentriertes und genaues Abmessen ist ein wichtiger Teil am Bockstand.

A.S. Ital-Fulgor

Rückrunde. tp. Nach diesem langen Winter und den vielen Schneetagen geht endlich wieder die Fussballmeisterschaft weiter. Die 5. Liga und die Senioren werden weiterhin die Heimspiele auf dem Fussballfeld Mühlematt austragen. Samstags um 17 Uhr spielt die 5. Liga und freitags um 19 Uhr spielen jeweils die Senioren.



Neuer Vorstand. Nach der vergangenen Generalversammlung hat sich ein neuer Vorstand zusammengesetzt. Im Grossen und Ganzen hat sich der Kern des Vorstands nicht verändert. Wir danken vor allem dem abtretenden Vize-Präsidenten Daniel Obrist für seinen Einsatz und seine Mühe im Verein und freuen uns sehr, dass er den Verein weiterhin unterstützen wird. Des Weiteren danken wir dem neu eintretenden Vorstandsmitglied Giuseppe Galeazza, der zusätzlich zu seiner Aktivität in der Seniorenmannschaft neu auch diese Herausforderung annimmt. Weitere Infos auf www.ital-fulgor.ch



Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

Pistolenklub

Verhaltener Saisonbeginn. hh. Am ersten Auswärtsanlass, dem Schloss-Schiessen in Hindelbank, blieben die Kranzquote und der Gruppenrang unter den Erwartungen. Je ein Kranzresultat erreichten **Peter Gafner**, **Martin Habegger** und **Urs Maurer**. Aber die Saison ist ja noch jung und bis zu den nächsten Wettkämpfen, Ende April, gilt es mit gezieltem Training die Form zu steigern!

Platzgerklub

Delegiertenversammlung. wl. An der in Utzenstorf ausgetragenen Versammlung wurden zwei der drei eingereichten Anträge unseres Klubs angenommen. **Monika Leibundgut** konnte als erste Frau eine Silbermedaille in Empfang nehmen. Diese Auszeichnung des Verbandes gewinnt man nach sechs Kranzresultaten bei der Meisterschaft. Gratulation!

Frühlingsversammlung. Es konnten zwei neue Mitglieder begrüsst werden, wobei einer noch Schüler ist. Dennoch will er ab siebzehn Metern spielen. Nachdem die Traktanden behandelt wurden, kam es beim Verschiedenen zum Eklat. Nach einigen Anschuldigungen und Uneinigkeiten verliess ein Mitglied nach der ausgesprochenen Demission die Versammlung. Dieser Austritt ist für den Klub ungünstig, weil mit acht Spielern ein Resultat mehr gezählt werden muss.

Allgemein. Sobald es die Witterung erlaubt, gibt es wieder mehr Leben auf der Anlage. Das Trainingslager, an dem wiederum Platzger aus Belp teilnehmen, das Fleischplatzgen und der Einzelcup stehen an. Am Auffahrtstag betreut unser Klub den Platzgerstand an der BEA. Ebenfalls muss die Anlage wettkampftauglich gemacht werden.

Radsporklub

Abstiegsrunde Schweizermeisterschaft 2. Liga. an. Unsere Zwillinge Peter und Heinz Bosshard starteten unglücklich in die Abstiegsrunde der 2. Liga. Nach dem mit dem Resultat von 3:4 verlorenen Startspiel gegen Frauenfeld besiegten sie anschliessend Möhlin 2 mit 6:4, um dann im dritten Spiel wieder nur mit einem Tor Differenz gegen Möhlin 1 den Kürzeren zu ziehen. Dies wiederum zeigt, wie nahe die Mannschaften beisammen sind, und lässt für die weitere Runde noch hoffen.

Zwischenrunde Schweizermeisterschaft 3. Liga. Hier gelang unserem 3.-Liga-Team Samuel Neuenschwander und Martin Borter ein optimaler Start. Mit dem Punktemaximum sind sie erwartungsgemäss auf Finalkurs. Wenn ihnen die Umsetzung der Trainingsleistung gelingt, werden wir uns wohl an einer Finalteilnahme erfreuen können. Wir drücken alle die Daumen.



MARAG Garagen AG seit 1980



Gürbestrasse 13, 3125 Toffen
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern
Telefon 031 960 10 20

www.marag-garagen.ch



HONDA Jazz Hybrid
4.5 Liter / 100 Kilometer
Bereits ab CHF 25 000.–



FAHRNI
Bäckerei – Konditorei
Mit ♥ dabei



Brotgenuss pur

Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70

**CHÄS
GLAUSER**

Eggenweg 2a, 3123 Belp
Telefon 031 819 60 74
Fax 031 819 60 27
www.chaesglauer.ch

regelwerbung.ch



Gabriela Haldimann-Trchsel,
die Malermeisterin
bringt Farbe in Ihr Leben!
Mobile 079 303 18 43



**MALEREI
TRACHSEL**

Toffen · info@malerei-trchsel.ch

2-Rad Wehrli GmbH
www.wehrli-2rad.ch



W Kawasaki

Physiotherapie Steinbach
physio aktiv
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36



Büroservice Trösch
Sekretariat · Buchhaltung · Telefondienst

Wenn's
eng wird...

Mittelstrasse 1
3123 Belp

Telefon 031 819 92 92
info@admins-service.ch

... wir lassen
Sie nicht
hängen!



Atelier
Regenbogen

Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:
Di – Fr 8.30 – 12.00 Uhr
13.30 – 18.30 Uhr
Sa 8.30 – 16.00 Uhr
Montag geschlossen

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch

Eggenweg 2
CH-3123 Belp

Telefon 031 819 35 65
Fax 031 819 13 06



Hörter

Blumen Hirter

Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08



KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
Neubau Umbau Dach & Fassade

Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73
info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,
alles unter einem Dach



Metallbau Stoller Belp AG • Viehweidstr. 51 – 53
3123 Belp • Telefon 031 819 07 27

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Fenster und Türen | <input checked="" type="checkbox"/> Stahlbau |
| <input checked="" type="checkbox"/> Wintergarten | <input checked="" type="checkbox"/> Torbau |
| <input checked="" type="checkbox"/> Reparaturen | <input checked="" type="checkbox"/> Treppenbau |

Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00
www.versicherungspartner.ch

versicherungspartner ag
Und Ihr Business ist besser versichert.



MOTORGERÄTE
Besuchen Sie uns an der
HÜHNERHUBELSTR. 67!!

Ringklub

SM Greco Kadetten Junioren. htr. Der Ostschweizer Ringer-Verband war Organisator der Kadetten Junioren **Greco Schweizermeisterschaft** Anfang März in Einsiedeln. In den stark besetzten Gewichtsklassen konnten sich Stefan Weber, Julian Vigh und Marco Trachsel auf dem fünften Rang klassieren. Nur **Florian Schwander** gelang es, sich bis in den Final vorzukämpfen. Nach zwei knapp verlorenen Kampfabschnitten gewann Florian die Silbermedaille.



1 x Gold und 1 x Silber. Die letzte Einzelmeisterschaft der Kadetten Junioren am 16. März wurde im freien Stil in Diepoldsau/Rheintal ausgetragen. Mit zwei Medaillen und zwei Diplommägen war die Ausbeute sehr erfreulich. **Stefan Weber** (Bild oben) brachte in der Kategorie bis 60 kg den Schweizermeistertitel nach Hause! Bei den Kadetten bis 50 kg musste sich **Florian Schwander** (Bild unten) erneut im Finalkampf geschlagen geben und wurde Vize-Meister. Cédric und Marco Trachsel stiessen beide in die Diplommägen vor, Cédric bis 63 kg auf Rang 5 und Marco bei den Junioren bis 74 kg ebenfalls auf Rang 5. Leider vermochte Julian Vigh keinen Kampf für sich zu entscheiden.

Satus

92. Hauptversammlung der Aktivsektion. sk. Unsere Präsidentin, Martina Bürki, konnte die 92. Hauptversammlung im Restaurant Kreuz eröffnen. Speziell begrüsst sie unsere **Ehrenmitglieder** Werner Berger, Kurt Hubacher, Kurt Schüpbach, Susanne Reber und Käthi Zbinden sowie eine Sektion der Frauenriege. Bereits am Anfang konnte die Präsidentin ein **Highlight** verkünden: Elf Kinder von der Jugendriege konnten

sich für den schweizerischen Jugend-Leichtathletikfinal in Olten am 9. September 2012 qualifizieren und wurden nun mit einer Urkunde und einem Gutschein für die hervorragenden Leistungen geehrt. Erfreulich ist auch, dass im letzten Jahr acht neue Mitglieder dazugekommen sind und keine Austritte zu verzeichnen sind. Mit einem kräftigen Applaus wurde die **Wiederwahl** der bisherigen Vorstandsmitglieder bestätigt. Herzlichen Dank, dass ihr euer Amt ein weiteres Jahr ausübt. Die Jugendriege hat einen neuen Leiter gefunden: **Reto Wehrli**. Somit setzt sich das **Leiterteam der Jugendriege** wie folgt zusammen: Hauptleiter: Matthias Hauswirth, Leiter Stellvertretung: Reto Wehrli, Leiterin: Lilian Hauswirth, Hilfsleiterin: Carmela Moor. Matthias Hauswirth informierte uns noch, dass dieses Jahr am **25. August ein Jugendriege-Leichtathletik-Wettkampf in Belp** stattfindet. Reto Wehrli sponserte einen Betrag von 2000 Franken für die Anschaffung der neuen Leichtathletik-Kleidung und Trainer der Jugendriege. Wir bedanken uns dafür, es ist nicht selbstverständlich, dass ein solcher Betrag gesponsert wird, Merci Reto. Für **25 Jahre Vereinsmitgliedschaft** wurden noch **Maria Mägli** und **Susanne Knuchel** mit einer Anstecknadel und einem Blumenstraus geehrt. Im Weiteren wurde **Gabi Feuz** von der Frauenriege sowie **Therese Rytz**, **Peter Liechi** und **Kurt Hubacher** vom Montagsturnen für **20 Jahre Leitertätigkeit** mit Blumen und Wein gedankt. Bereits seit 1963, sage und schreibe also **50 Jahre**, ist **Kurt Hubacher** beim Satus Belp dabei. Nachdem die Präsidentin uns über die verschiedenen Tätigkeiten von Kurt informiert hatte, blickte Werner Berger auf eine erfolgreiche Turnerkarriere zurück, die er zusammen mit Kurt erleben durfte. Nebst den verschiedenen Wettkämpfen mit den vielen Podestplätzen, kamen das Gesellige und die Kameradschaft nicht zu kurz. Zu erwähnen sind die spektakulären Turnfeste, Skiweekends in Adelboden, Vorstellungen... Da hat es viele lustige und erlebnisreiche Momente gegeben. Auf jeden Fall muss gesagt sein, Kurt war und ist ein aktiver Turner und auf ihn kann man zählen und ist Verlass. Ihm wurde Wein überreicht. Nachdem uns die Präsidentin die vielen verschiedenen Tätigkeiten unseres **neuen Ehrenmitglieds** angegeben hatte, mussten wir nicht lange raten: **Therese Rytz**, herzliche Gratulation. Therese wurden eine Urkunde, Wein und ein Gutschein überreicht. Im Weiteren informierte die Präsidentin, dass die **Männer der Männerriege** infolge mangelnder Turneranzahl und aus gesundheitlichen Gründen mit dem Turnen per 31. Dezember 2012 aufgehört haben. Gemäss ihrem **neuen Tätigkeitsprogramm** treffen sie sich einmal im Monat. Am Schluss liessen wir uns noch den feinen Zwetschgenkuchen und Kaffee beim gemütlichen Beisammensein schmecken.



SATUS Frauenriege: Gabi Feuz – 20 Jahre Leiterin. kg. An der 61. Hauptversammlung konnte die Präsidentin, Käthi Goetschi, zu einem besonderen Jubiläum gratulieren. **Gabi Feuz** ist seit 20 Jahren Leiterin. Unermüdlich, motiviert und gut vorbereitet, leitet Gabi die Turn-



Natur & Design

Beratung · Planung · Unterhalt
Um- & Neugestaltung · Design

Meyer Gärten AG · Fahrhubel · 3123 Belp
Tel. 031 819 56 40 · www.meyergarten.ch



Rolladen
Lamellenstoren
Jalousien
Sonnenstoren
**Neumontagen
Reparaturen**

Jörg Wigger

Viehweidstrasse 73
3123 Belp
Telefon 031 819 32 85
Natel 079 602 37 20



HOLZBAU WÄGLI AG
ZIMMEREI
3123 BELP

Allmendweg 251

Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42

Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen



koch-cosmetics

Mechtild Koch

Kosmetikerin/med. Fusspflegerin

Belpbergstrasse 15
3123 Belp

Tel. 031 812 17 02
oder 078 944 56 85

www.koch-cosmetics.ch
info@koch-cosmetics.ch



DragonCycle



Marcel Schlapbach
Dorfstrasse 22 3123 Belp
Tel. (+41) 031 819 47 36
Fax (+41) 031 819 47 56
www.dragon-cycle.ch



**Malerei
Hodler AG**

Malerei Hodler AG
3122 Kehrsatz
Zweigniederlassung Belp
Tel. 031 961 58 62
www.malereihodler.ch



Scherler AG
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9
3000 Bern 25
Telefon 031 330 41 11
Telefax 031 330 41 22

24-h-Pikettendienst 031 330 41 41
E-Mail: info@scherler-ag.ch
Internet: www.scherler-ag.ch



**Chumm zu de Elektroinstallatöre
cho schnuppere!**

Elektroinstallateur ist ein interessanter Beruf, vielseitig und mit Entwicklungsmöglichkeiten. Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen eigenen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

Scherler sorgt für Spannung



*frisch und
fründlich* **Volg**

Täglich geöffnet
Sonntag

07:00 – 20:00 Uhr
08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp – 031 812 90 98

**Digitaldruck
Beschriftungen**

WERBETECHNIK.CH
SI E G E N T H A L E R AG
Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch

stunden und überrascht immer wieder mit neuen Übungen, Spiel- und Stafettenvarianten. Nebst der Leitertätigkeit ist auch ihre engagierte Mithilfe im Vorstand Gold wert. Gabi, wir schätzen dich alle sehr und danken dir herzlich für alles. Du darfst nie aufhören! Als Anerkennung und mit grossem Applaus wurden ihr Reka-Checks geschenkt.

Schachklub

Kandidatenturnier. hl. In London fand Ende April das FIDE-Kandidatenturnier um den Herausforderer des Schachweltmeisters statt. Der Herausforderer wurde unter den teilnehmenden acht Grossmeistern in 14 Partien bestimmt. Der 22-jährige norwegische Grossmeister Magnus Carlsen konnte das Turnier des Weltschachbundes mit 8,5 Punkten vor dem russischen Grossmeister Vladimir Kramnik für sich entscheiden. Er kann sich nun auf den Wettkampf mit dem indischen Schachweltmeister Viswanathan Anand vorbereiten.

Schweizerische Gruppenmeisterschaft. In der SGM hat der SK-Belp den sechsten Platz von acht in der Gruppe E der dritten Liga belegt. Wir sind nicht ganz so glücklich mit dieser Platzierung, doch für uns ist der Weg das Ziel.

Belp Schützen

Neue Ehrenmitglieder. rano. Eine grosse Anzahl Schützinnen und Schützen trafen sich zur 14. Hauptversammlung in der Schützenstube. Peter Burri führte in gewohnter Manier und sehr speditiv durch die Traktandenliste. Sämtliche Traktanden wurden behandelt und von den Anwesenden genehmigt. **Wahlen der Abteilung Gewehr 50 Meter:** Michael Stucki, Kerstin Maurer und Felix Wägli wurden einstimmig für eine nächste Amtszeit in den Abteilungsvorstand wiedergewählt. **Ehrenmitglieder:** Für ihre grossen Verdienste konnte dieses Jahr drei Mitgliedern die Ehrenmitgliedschaft verliehen werden. **Vreni Meyer, Armin Küng** und **Rudolf Schlosser** durften unter grossem Applaus je eine Urkunde und einen Gutschein in Empfang nehmen. Herzliche Gratulation. **Jahresmeisterschaft:** Kurt Gemmet gewinnt mit 556,1 Punkten vor Erwin Burren 551,7, Daniel Wenger 545,4, Rudolf Schlosser 542,8, Stefan Wenger 542,6, Christine Blatter 538,9, Peter Wälchli 536,2, Kurt Aegerter 536,0, Kurt Meyer 534,9, Hans-Peter Liechti 533,5 und Hermann Gasser 529,2. Bei gemütlichem Beisammensein, Kartoffelsalat und Schweinswürstchen klang die 14. Hauptversammlung aus.

Korrigenda! Im letzten «Belper» schlichen sich Fehler bei der Resultatübersicht des Kantonschiessens ein. Nachfolgend nun die richtige Version: Die **Kleinkaliberschützen** erreichten am Kantonschiessen in der Kategorie 1 des MSSV den 2. Schlussrang. Die besten Einzelresultate: Adrian Bühler, Yanik Eggenschwiler und Anton Jakob je 195, Adrian Marbot 194, Niklaus Blatter, Kerstin Maurer, Michael Stucki und Patrick

Wägli je 193, Felix Wägli 192, Michael Truttmann 191 sowie André und Roger Stulz je 190.

In beiden Abteilungen hat die neue Saison bereits wieder begonnen und man ist schon fleissig am Trainieren. «Gut Schuss».

Skiklub

Schneesuh-Weekend. smh. Für das Schneesuh-Wochenende anfangs März war die Nachfrage gross. Eine 20-köpfige Gruppe machte sich am Samstagmorgen in Chaumont auf, den Chasseral zu erklimmen. Nach anfänglichen kühleren Temperaturen durch den dichten Nebel begrüsst uns etliche Stunden später, kurz vor dem Ziel, die Sonne und belohnt uns mit photoshopverdächtigem blauem Himmel.



Beim wohlverdienten Fondue im Hotel Chasseral genossen wir die atemberaubende Sicht auf das Nebelmeer, inklusive Sonnenuntergang. Am nächsten Morgen ging es vorbei am Sendemast des 1607 m hohen Chasserals hinunter Richtung Prés-d'Orvin.



Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer
Heinz Oehlmann

Tel/Fax 031 - 819 01 87 Mobil 079 - 752 84 71 heinz.oehlmann@bluewin.ch

Klavierbau Belp
Stimm- und Reparaturservice
Schönmattweg 9, 3123 Belp

Werkstatt
Thunstrasse 25, 3113 Rubigen



OESTER INSTALLATIONEN

Sanitäre Anlagen – Heizungen Reparatur-Service

Stefan Oester
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur
Oberriedweg 1, 3123 Belp
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76
stefan.oester@oester-installationen.ch
www.oester-installationen.ch

Pneuhaus Garage Jufer

Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise
Die modernsten Einrichtungen
Der beste Service
Die kürzesten Wartezeiten

Sägetstr. 23 Belp

031 819 37 50



Ihre Schreinerei

Stefan Imwinkelried

Innenausbau, Reparaturen, glasen

Telefon 031 819 96 06
imwinkelried-schreinerei@belponline.ch

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp

Im Winkelried



MB TEXTILIEN

Käserestrasse 2
Belp Tel. 031 819 90 48

Mode • Dessous • Wolle • Mercerie
Burda Schnittmuster • Änderungen

BERNINA SERVICE

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken



**Maleratelier
Christoph Schären**
Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1
3126 Gelterfingen
Tel. / Fax 031 819 14 64
Natel 079 651 28 86



und jetzt?... VSCI Carrosserie

... direkt zu Jaberg!
Tel. 031 819 60 60

Carrosserie Jaberg Belp

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

riegelwerbung.ch

Praxis für Hausarztmedizin
Dr. med. Evelyne Egger
Fachärztin FMH für Allgemeine Innere Medizin

medix
bern

Belpbergstrasse 3, 3123 Belp
Telefon 031 812 18 10 / Fax 031 819 23 06
Praxisgemeinschaft mit Dres. med. Peter Schönenberger,
Bernard Oberson und Christoph Fry
praxis.hausarztmedizin@hin.ch / www.hausarztmedizin.com

PRAXISERÖFFNUNG

Es freut mich, Ihnen die Aufnahme meiner selbstständigen, hausärztlichen Tätigkeit in der Praxis für Hausarztmedizin in Belp bekanntzugeben.

Aus- und Weiterbildung/Berufserfahrung

- 1998–2004 Studium der Humanmedizin an der Universität Bern
- 2004–2005 Dissertation/Doktorin der Medizin
- 2005–2006 Luzerner Höhenklinik Montana,
Innere Medizin/Pneumologie Dr. med. W. Karrer
- 2006–2007 Spital Netz Bern Riggisberg, Innere Medizin, Dr. med. J. Isenegger
- 2007–2008 Spital Netz Bern Riggisberg, Chirurgie, Dr. med. M. Jülke
- 2008–2009 Assistenz in der Praxis Dr. Th. Locher,
Riggisberg, FMH Allgemeinmedizin
- 2009–2011 Hausarztvertretungen bei Dr. med. M. Lanz, Wattenwil
und Dr. med. P. Schmid, Konolfingen
- 2011–2012 Assistenz in der Praxis für Hausarztmedizin Belp,
Dr. med. P. Schönenberger, FMH Allgemeinmedizin
- 2012 Facharzttitel Allgemeine Innere Medizin

Gerne nehmen wir Ihre Anmeldung unter Telefonnummer 031 812 18 10 entgegen!

Zur Mittagszeit machten wir Halt auf der Terrasse des Jura-hauses, wo uns eine feine Suppe mit Wurst serviert wurde. Von Prés-d'Orvin brachte uns das gut gefüllte Postauto nach Biel hinunter und anschliessend ging es mit der schweizerischen Bundesbahn sicher nach Hause. Ein grosses Merci geht an den Organisator und Schneeschuh-Führer H. P. Truttmann.

Engadin Skimarathon. Am Sonntag, 10. März, fand der 45. Engadin Skimarathon statt und einige unter uns nahmen das erste Mal dieses grosse Spektakel in Angriff. Wir reisten bereits im Vorfeld an und besichtigten am Samstag die wichtigsten Passagen wie den Stazerwald oder die letzten zwei Kilometer bis ins Ziel in S-chanf. Aufgrund der ersten Eindrücke war bei allen eine positive Grundstimmung zu spüren. Nach der mentalen und materiellen Vorbereitung sowie einem energiereichen Abendessen stand am Samstagabend frühe Bettruhe auf dem Programm. Da sich unser Hotel in Cinuoschel in der Nähe des Zieles befand, hiess es am Sonntagmorgen bereits um 04.45 Uhr Tagwache und Anreise nach Maloja ins Startgelände. Von der super Stimmung und von der tollen Organisation überwältigt, starteten wir als Volksläufer auf die 42 Kilometer lange und sehr schöne Strecke. Überraschenderweise hatte sich das Wetter über Nacht ins Positive gewendet und der Marathon fand bei strahlendem Sonnenschein statt. Unterwegs konnte jeder für sich sehr viele Eindrücke gewinnen und die Marathon-Atmosphäre geniessen.



Mit Ausnahme von ein paar kleinen Stürzen und einem gebrochenen Stock im Stazerwald kamen alle Skiklübler erfolgreich im Ziel an und waren begeistert vom Anlass. Auch wenn es nicht immer einfach war und einem kurzerhand auch mal die Puste ausging, war, ist und bleibt das Motto dasselbe: «If it hurts like hell – just be awesome!»

Strassenhockeyklub

Cupsieger. Der SHC Belpa 1107 gewann nach einer Durststrecke von 16 Jahren den langersehnten Titel. Die Spieler um Coach Ronny Strähler schlugen den SHC Aegerten-Biel in einem einseitigen Cupfinal mit 10:5. Die zahlreichen Belper-Fans, welche die Reise am Ostersonntag nach Martigny auf sich nahmen, sahen einen furiosen Start der eigenen Mann-

schaft. Belp riss sofort das Spieldiktat an sich und konnte Aegerten in der eigenen Zone unter Druck setzen. Die logische Folge war eine komfortable 4:1-Führung nach gut 15 Minuten. Diesen Vorteil gab die 1. Mannschaft nicht mehr aus der Hand und baute den Vorsprung kontinuierlich aus. Nach dem Schlusspfiff gab es kein Halten mehr: Die zahlreichen Niederlagen der letzten Jahre waren vergessen und der Jubel umso grösser. Es ist zu hoffen, dass die Mannschaft die positiven Emotionen auch in die entscheidende Phase der Meisterschaft mitnehmen kann. Frühling bedeutet Playoff-Zeit und die Chancen für Belp auf ein gutes Resultat könnten dank des Selbstvertrauens aus diesem historischen Sieg nicht grösser sein. (Bild Daniel Müller)



Tennisklub

Hauptversammlung. Ph. Am 27. März hat im Restaurant PisteSüd die 70. Hauptversammlung des TC Belp stattgefunden. Unser Präsident durfte mit 38 Teilnehmenden eine grosse Beteiligung feststellen. Am meisten brannte die Frage nach der Zukunft unserer **Anlage auf dem Schlossareal** auf der Zunge, nachdem bekanntlich die Gemeinde Belp als neue Hausherrin zeichnet. Obwohl noch einige Bedingungen zwischen der Gemeinde und dem Tennisklub pendent sind und ausgehandelt werden müssen, konnte der Präsident verkünden, dass immerhin mit einem Fünfjahresvertrag gerechnet werden kann. Mit dem Budget zeichnet sich angesichts eines Mitgliederschwundes ein negatives Ergebnis für das kommende Jahr ab.

Nach fünf Jahren im Amt hat **Petra Hanselmann** auf diese Hauptversammlung vom Amt der Kommunikationschefin demissioniert. Ihre grosse Arbeit für den Klub wurde gewürdigt und verdankt. Es freut uns, mit **Philipp Renggli** einen idealen Nachfolger gefunden zu haben. Philipp Renggli ist bereit, sich für den Klub zu engagieren und zeichnet sich auch beruflich als absoluter Kenner der Kommunikation aus. Unser Platzwart-Ehepaar **Therese und Herrmann Berger** wurde neu als Mitglieder in unseren Klub aufgenommen und Herrmann zugleich als Platzchef mit Stimmrecht im Vorstand ausgestattet.

Die Versammlung wurde zügig durchgeführt, damit man zum gemeinsamen, etwas spezielleren Essen übergehen konnte. Wie bereits letztes Jahr wurde auch dieses Jahr ein sogenanntes «Flying Dinner» veranstaltet. So konnten immer wieder die Gesprächspartner gewechselt oder einfach die Beine etwas vertreten werden. Es entstand ein sehr geselliges Klima und man konnte sich über die vergangene Wintersaison austauschen und sich über kommende Taten und Ziele unterhalten.



Herrmann Berger, Ruedi Hanselmann, Philipp Renggli (v.l.n.r.)

Turnverein

TBM Gerätemeisterschaft. Am 23./24. März hat der TV Belp die jährlich stattfindende TBM-Meisterschaft (Turnverband Bern-Mittelland) im Geräteturnen durchgeführt. Für den Wettkampf sind Turner und Turnerinnen aus den Vereinen des Mittellandes und mehrere Gastvereine angereist. Schon im September 2011 wurde die Bewilligung für die Nutzung der Sportanlage Neumatt erteilt, und die vielen unerlässlichen Arbeiten für das OK in Zusammenarbeit mit dem TBM fingen an. Nach vielen Vorbereitungen ging es am Freitag los mit dem Aufstellen zahlreicher Tische, Stühle, Wettkampfgeräte usw.



Am Samstag und Sonntag sind **über 900 Sportler** angereist. Sie alle haben ihr Können an den Schaukelringen, dem Barren und Reck, beim Bodenturnen und beim Sprung unter Beweis gestellt. Es wurde geschwitzt, gekämpft und viele Bestnoten

gesammelt. Bei der Rangverkündigung wurden die besten Mannschaften mit Osterhasen belohnt. Die beste Turnerin und der beste Turner vom Mittelland wurden je mit einem Pokal ausgezeichnet.

Die Belp Turnerinnen und Turner haben sehr gute Leistungen gezeigt. **Andreas Gasser** konnte die Königsklasse K7 für sich entscheiden und den Pokal mit nach Hause nehmen. In der Kategorie 4 Turner konnte unser Juspoler **Sascha Neuenchwander** die Goldmedaille abräumen, und viele weitere konnten eine Auszeichnung gewinnen. Gratulation!



Die Bilder zeigen Schnappschüsse aus dem intensiven Wochenende. Das Siegerbild zeigt die Siegermannschaft der K7 Turner (Andreas Gasser, Marcel Burren, Daniel Hirschi; es fehlt Daniel Stucki).

Die **unerlässlichen Helfer** haben z.B. über 200 kg Pommes zubereitet, ca. 19 Stunden Samariterarbeit geleistet, die eigenen Juspo-Turner betreut, Hunderte von Autos eingewiesen, oder die Zuschauer als Speaker durch den Wettkampf geführt. Ich möchte hiermit nochmals allen Helfern und Sponsoren herzlich danken.

Fahrdienst

Fahrdienst für Kranke, Betagte und Behinderte
Vermittlung: Frauenverein, Telefon 079 619 76 70.
Anmeldung Montag bis Freitag 8 bis 11 Uhr

Unihockeyklub

Aufstiegsspiele des Herren 2. eb. Nach einem erfolgreichen Meisterschaftsabschluss auf dem zweiten Tabellenrang qualifizierte sich das Herren 2 des UHC Gürbetal RK Belp für die Aufstiegsspiele der 3. und 2. Liga in Kaiseraugst. Das erste Spiel war am Samstag, 6. April, um 18 Uhr gegen den im Vorfeld als Favorit gehandelten Gegner UHC Fricktal Stein angesetzt. Der Einstieg ins Spiel gestaltete sich harzig, da die Gürbetaler zunächst durch zu viel Respekt sowie anfängliche Nervosität befangen waren. Fricktal machte sich die Unkonzentriertheit der Belper zu Nutze und ging in der 19. Minute mit 1:0 in Führung – dem Pausenresultat nach der ersten Hälfte. Zaghaft setzte sich das Spiel fort, bis RK schliesslich durch einen Treffer von Vereinspräsident Sven Gubler ausgleichen konnte. 1:1 hiess auch das Schlussresultat, das **noch alles offen** liess für die beiden Matches am Sonntag.



Im zweiten Spiel erwartete der aus der Meisterschaft bekannte, erstplatzierte UHT Schüpbach die Belper. Er erspielte sich während der Saison 2012/13 als einziger Gegner einen Sieg gegen die Gürbetaler in der Rückrunde. Für das Herren 2 ein Grund mehr, dieses Mal zu gewinnen: So gelang den RK-lern nicht unverdient eine 2:0-Führung vor der Pause. Die Emmentaler machten aber die zwei Tore wieder wett und so endete auch dieses Zusammentreffen unentschieden. Obwohl der Aufstieg bis zum Schluss in Reichweite war, verloren die RK-Herren die letzte Partie gegen den UHC Obersiggenthal mit einem knappen 0:1. Trotzdem kann das Herren-Team aus Belp mit der **Teilnahme an den Aufstiegsspielen** seinen Blick nun erfolgsversprechend auf die kommende Saison richten. «Allez RK!!!»

Hast du auch **Lust, Unihockey zu spielen?** Auf unserer Website findest du alle Informationen: www.guerbetalrk.ch

Schweiz. Zweitagemarsch

Der 54. Marsch kommt ins Zentrum. mm. Er kommt – der Schweizerische Zweitagemarsch. Die 54. Austragung wird vom **7. bis 9. Juni** durchgeführt. Start und Ziel im Zentrum des Dorfes. Der Dorfschulhausplatz wird zum Begegnungsort von Marschierenden und Zuschauern, von Jung und Alt, von

Begeisterten. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren. Das gesamte OK und alle Helferinnen und Helfer arbeiten mit viel Enthusiasmus für diesen Event. Besonders grosse Unterstützung spüren wir aus euren Reihen. Werden uns doch immer wieder gute Ratschläge und jegliche Mithilfe angeboten. Diese Gastfreundschaft spornt uns an und wir freuen uns auf den «neuen» 2-Tägeler.



Am Freitag, 7. Juni, wird um 19 Uhr der 54. Schweizerische Zweitagemarsch mit einer feierlichen Zeremonie eröffnet. Sie sind alle herzlich dazu eingeladen. Da wir zum gleichen Zeitpunkt an die Urne gerufen sind, verbinden wir doch den Urnengang mit dem Besuch der Eröffnungsfest.

Wir freuen uns auf Sie. Unsere Gäste aus nah und fern freuen sich auf Sie, besonders wenn sie in ihrer marschfreien Zeit vermehrt im Dorf verweilen und bei Gelegenheit mit der Bevölkerung in Kontakt treten können. Die Marschgruppen freuen sich auf Sie als Publikum und auf den verdienten Beifall für ihre Leistungen. Ich freue mich auf Sie!



Wie der Wochen- und Monatsmarkt ist gerade auch der Jahrmarkt für viele Leute ein Ort der Begegnung, wo sich bei grosser Auswahl gut einkaufen lässt. – Wer es gern etwas ruhiger hat, schaut sich schon am Vormittag um. Der Jahrmarkt von **Freitag, 3. Mai**, dauert von 9 bis 18 Uhr. Und dieses Jahr ist der Markt wieder reichhaltiger: Auf der Liste der Anbieter und Markthändler sind nämlich fast 100 Stände aufgeführt. Dabei kann sich jedermann problemlos auf dem Markt verpflegen. Gelegenheiten dazu gibt es reichlich.

Textilreinigung SCOTCHGARD & Wäscherei

- Hemdenservice
- Daunens-Duvets
- Berufswäsche
- Leder
und Teppiche

Leonardo Grisolia

Bahnhofstrasse 7a
3123 Belp
Telefon 031 819 23 20

R O D E R O P T I K

Bahnhofstr. 11 · 3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.roderoptik.ch

riegelwerbung.ch

gutsehen
gutausssehen

riegelwerbung.ch

- kompetent
- zuverlässig
- nah

WYHUS BELP

Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch



Intercoiffure
Christa

Christa Gasser-Hey · Dorfstrasse 8 · 3123 Belp
Telefon 031 819 75 75 · Fax 031 819 79 60
www.coiffurechrista.ch · info@coiffurechrista.ch

KLOPFENSTEIN

Wir formen Blech

Industriespenglerei
Apparatebau
Baupenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

immo galerie gmbh

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen
tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79
www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch



A. & H. Heule

Kefigässli 6, 3123 Belp

Tel: 079 653 20 54
Fax: 031 819 61 69

Vermietung und Reparaturen
von Kühl- und Tiefkühlgeräten

**«Du hast Dir
die volle Power
verdient.»**
Fabian Cancellara

**Quick
DEAL**
GRATIS WLAN-Router
mit All-in-One Abo
gültig bis 30.4.2013

Schnelleres Surfen gabs noch nie. Gratis-TV inklusive.

Profitieren Sie jetzt von den Vorteilen Ihres lokalen
Kabelnetzes!

- Internet bis 150 Mbit/s – schneller gehts nicht.
- All-in-One mit Internet, Festnetz- und Mobiltelefonie sowie HDTV
- 130 digitale TV-Sender gratis im Kabelanschluss dabei, davon 13 in HD
- 450 Sender, zeitversetztes TV, umfangreiche Videothek und das grösste HD-Angebot
- Ein Anbieter, günstigste Preise und persönlicher Service vor Ort



www.quickline.com





Bienenzüchterverein

Frühlingserwachen heisst Arbeitsbeginn. ppr. Einige Völker sind während der Überwinterung kahl geflogen, flogen also nicht ins Stammvolk zurück. Dies ist ein Phänomen, das bis zur jetzigen Zeit nicht geklärt ist. Nach einem langen Winter und einem bis vier Wochen verspäteten Beginn der Imkersaison kann die Völkerentwicklung erst jetzt beurteilt und dementsprechend gehandelt werden. Im April wird durch unseren Dachverband, den VDRB (Verein deutschschweizerischer und rätoromanischer Bienenfreunde), wieder die elektronische **Frühlingsumfrage der Auswinterung** durchgeführt (siehe www.vdrb.ch, Umfrage Völkerverluste). Bitte macht mit, nur so kann ein flächendeckendes Bild aufgezeigt werden. Die **neuen Brut- und Honigwaben**, links gestiftet, können bei unserer Kassierin Elisabeth Walther gekauft werden.



Mit vereinten Kräften gegen die Varroamilbe. Christian Dällenbach orientierte an der DV auf der Rütli über das Projekt der koordinierten Behandlung im Berner Mittelland. 99 Prozent der angeschriebenen Imker machten mit. 80 Prozent der eingegangenen Daten sind aber noch nicht vollständig aus-



gewertet. Erste Resultate zeigen jedoch in die erhoffte Richtung, nämlich verminderter Befall in der Kernzone des Versuchs. Walter Gasser bereitet für dieses Jahr ein Angebot von Schulungen und Weiterbildungskursen vor, mit dem Ziel, eine Standardisierung der Behandlungsmethode zu erreichen.

Demnächst: 11. Mai Standbegehung bei Kurt Härry, Besammlung 13.30 Uhr, Schiessstand in Belp. 16. Mai Bienenhöck, 20 Uhr im «Kreuz», Bienenarbeiten im Frühling, Beginn Blütentracht.

Familiengartenverein

Vorstandssitzung. pb. Da wir als einer der wenigen Familiengärten in der glücklichen Lage sind, unser Gemeinschaftshaus auch im Vorfrühling auf eine angenehme Temperatur aufzuheizen, hat sich der Schweizerische Familiengärtner-Verband unter dem Vorsitz von Präsident Walter Schaffner entschlossen, seine erste Vorstandssitzung im neuen Jahr in unserem Areal durchzuführen. So eine weite Anreise per Zug oder zum Teil per Auto und anschliessend eine gut zweistündige Sitzung geben natürlich – trotz Gipfeli und Kaffee beim



Eintreffen – einen gewaltigen Hunger. Um diesen Hunger zu stillen, haben sich unsere Köche Hans Wüthrich und Peter Jaggi einiges einfallen lassen. Wir haben den beiden in der improvisierten Küche ein wenig über die Schultern geschaut. Das Resultat auf dem Teller lässt sich sehen. Es ist sicher niemand hungrig nach Hause gegangen. Zum Abschluss überraschte unser Präsident Urs Pfister die Gäste noch mit einem wunderbaren Soufflé Grand Marnier.

Erinnerung. Falls der langersehnte Frühling doch endlich kommt, wird es sicher viel zu tun geben in unseren Gärten. Vergessen Sie vor lauter Arbeit nicht, dass am Samstag, 4. Mai, bereits unser erster Grillhöck stattfindet. Die beste Gelegenheit, sich von den Strapazen zu erholen und auf ein gutes und friedliches Gartenjahr anzustossen.

Fischereiverein Gürbetal

Rückblick auf die Hauptversammlung vom 1. März. mn. Die Hauptversammlung des Fischereivereins hat wieder im Kreuz stattgefunden. Der Vorstand und das Revisorenteam wurden für zwei weitere Jahre gewählt. Weiter in den Vorstand gewählt wurde **Pascal Neiger**, und **Jürg Balmer** wird im Jahr 2013 im Vorstand «schnuppern» und dann über einen defini-



Dieses Bild wurde in Belp,
in der Belpau, aufgenommen

Die Online- Druckerei aus der Region

Günstig und einfach Postkarten,
Visitenkarten, Flyer und mehr
bestellen auf www.printzessin.ch



printzessin.ch

tiven Beitritt entscheiden. Der Vereinsvorstand wird dem Fischereinspektorat für die nächste Wahlperiode **Beat Bühlmann** als freiwilligen Fischereiaufseher vorschlagen können. Der Präsident dankt dem Vorstand, den neugewählten Mitgliedern und allen anderen Mitgliedern und Freunden des Fischereivereins für ihr Engagement zum Wohle der Natur und der Fische. Der **Mitgliederbestand** ist um fünf Mitglieder zurückgegangen. Der Verein kann aber mit 172 Mitgliedern und knapp zehn Neueintritten in den ersten Monaten dieses Jahres sehr zuversichtlich in die Zukunft blicken. Insbesondere auch darum, weil der Fischerei-Grundkurs mit rekordverdächtiger Teilnehmerzahl eine sehr gute Basis für ein weiteres qualitatives Wachstum darstellt. In diesem Sinne wird der über 85-jährige Verein nicht älter, sondern eher jünger und schreitet beschwingt dem 100-Jahr-Jubiläum im Jahr 2027 zu.

Aussatz von Brütlingen in den Aufzuchtbecken und der Gürbe. Wie jedes Jahr um diese Zeit wurden auch heuer wieder ein paar Zehntausend Brütlinge in den Aufzuchtbecken, die durch den Fischereiverein betreut werden, ausgesetzt. Diese Arbeit wurde unter der Leitung von Ernst Liniger zusammen mit der Fischzucht in Reutigen ausgeführt. Vielen Dank auch an die Helfer, die Aschi bei dieser Arbeit unterstützt haben. Der Aussatz von Vorsommerlingen wird später erfolgen. Interessierte Helfer können sich bei Roland Schumacher melden (079 703 95 59 oder rschumacher@sensemail.ch).

Vorankündigung. Der **1. Juni** ist ein guter Tag, um mal daheim nicht zu kochen. Kommt an das **Fischessen** des Vereins im Kirchlichen Zentrum in Toffen. Wie gewohnt, werdet ihr zwischen 11 und 20 Uhr mit feinen Felchenfilets oder Hamme verwöhnt. Helferinnen und Helfer melden sich bitte bei Marcel Neiger (079 622 49 82 oder mneiger@bluewin.ch).

IG Belpau

Der Biber in der Belpau. fs. Bevor der eben pensionierte Seeländer Wildhüter, **Fritz Maurer**, ein ehemaliger Kehrsatzer, die Anwesenden mit dem Thema «Biber» in seinen Bann zog, standen an der Vereinsversammlung der Interessengemeinschaft Belpau die ordentlichen Traktanden zur Diskussion. Aus Platz- und zeitlichen Gründen (Redaktionsschluss) kann erst in der Mai-Ausgabe über das hochinteressante «Biber»-Referat berichtet werden.

Herabwürdigende Äusserungen über die IG. Wie Präsident **Walter Straub** in seinem Jahresbericht erwähnte, gibt es punkto Aare-Renaturierung im Moment nichts Neues zu berichten. Ausserdem war auch schon bekannt, dass der Regierungsrat die Einsprache der IG gegen den Umbau der Schwellenhütte durch die Gemeinde im hochgeschützten Naturschutzgebiet in ein «Partylokal» ablehnte. Als beschämend musste vom Vorstand zur Kenntnis genommen werden, dass sich der Anwalt der Gemeinde über die IG herabwürdigend äusserte. Dazu stelle sich die Frage, wer vonseiten der Gemeinde den Anwalt mit den entsprechenden unzutreffenden Angaben belieferte. Ziel der über 300 Mitglieder zählenden Interessengemeinschaft sei es nach wie vor, die von Bund

und Kanton in mehrfacher Hinsicht als schützenswert eingestufte Belpau in der heutigen Form als **Erholungsgebiet für die Bevölkerung** zu erhalten, bekräftigte Präsident Straub. Nun liegt der Fall «Schwellenhütte» beim Verwaltungsgericht. – Wie Vizegemeinderatspräsident **Hans Aeschlimann** bekannt gab, bedauert er die unpassenden Passagen des Anwalts in der Klageantwort. Dazu erwähnte er, dass die Gemeinde nun mit der IG das Gespräch sucht. Darüber zeigten sich die fast 100 an der Vereinsversammlung anwesenden Mitglieder erleichtert und auch der Vorstand sieht dem (längst fälligen) Gespräch mit grossem Interesse entgegen. – Der Umbau der Schwellenhütte, wo schon heute ein Rastplatz besteht, den die IG erhalten möchte, entspricht ja bekanntlich nicht einem Anliegen aus der Bevölkerung, sondern ist verwaltungsintern entstanden.

Die Jahresrechnung der IG, die mit einer kleinen Vermögensverminderung abschloss, wurde gutgeheissen. Ausserdem stimmte die Versammlung auch dem Budget zu, in dem die nötigen Mittel für die laufenden Gerichtsverfahren mitberücksichtigt werden. – Der Jahresanlass soll in ähnlichem Rahmen wie in den Vorjahren (Zusammenkunft mit interessantem Referat und gemütlichem 2. Teil) zur Durchführung kommen. Ein Datum ist aber noch nicht bestimmt worden.



Aus der Schwellenhütte an der Aare (Bild: fs.) soll im mehrfach geschützten Naturschutzgebiet eine «Fest-Waldhütte» werden. Dazu muss man sich fragen, ob es wirklich sinnvoll ist, dass unser sonst schon belastetes Naherholungsgebiet auch noch am Abend und in der Nacht nicht mehr zur Ruhe kommt. – Die IG Belpau meint, dass das nicht der Fall sein sollte und setzt sich dafür ein, dass dem Naturschutzgebiet der nötige Respekt entgegengebracht wird.

Kleintierzüchter

Ehrung. Stp. An der Delegiertenversammlung des Verbandes Kleintiere Bern Jura wird **Heinz Riedwyl** mit dem Alt-Langnau-Teller der Ökonomischen und Gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Bern geehrt. Zu dieser hohen Auszeichnung gratulieren wir herzlich.

Fellnähgruppe am Jahrmarkt. Am Jahrmarkt vom 3. Mai stellt die Fellnähgruppe ihre selbst hergestellten Artikel aus Kaninchenfellen aus. Die Artikel eignen sich sehr gut als Geschenke. Besuchen Sie den Stand.

Menschen mit Behinderung – pro infirmis ist für Sie da

Pro Infirmis geht vom Recht aller Menschen aus, das Leben nach ihren Möglichkeiten selbstbestimmt und eigenverantwortlich zu gestalten. Wir unterstützen dabei Menschen mit geistiger, körperlicher und psychischer Behinderung, Rheumakranke sowie deren Bezugspersonen.

Eine Behinderung stellt betroffene Menschen und ihre Angehörigen vor eine ganz neue Lebenssituation und vor viele offene Fragen. In dieser Situation bieten Ihnen die Beratungsstellen von Pro Infirmis kompetente und professionelle Beratung bei der Suche nach Lösungen an.

Zusätzlich zur Sozialberatung können wir Sie seit dem 1. Januar 2012 auch zu Fragen von persönlicher Assistenz beraten und begleiten. Diese Assistenzberatung richtet sich an behinderte Personen, die selbstständig in einer Wohnung leben oder leben wollen und in ihrem Alltag, wie auch bei Arbeit, Ausbildung und aktiver Teilnahme am sozialen Leben auf die Hilfe von Dritten angewiesen sind.

In Ihrem Gebiet sind folgende Sozialarbeitende zuständig:

- Belp und Umgebung, Riggisberg und Schwarzenburgerland: Annelies Gerbig
- Kehrsatz: Erika Gerber
- Wabern: Fred Mathis

Zögern Sie nicht, sich telefonisch für ein Gespräch anzumelden, wenn Sie Fragen haben oder Unterstützung benötigen. Wir behandeln Ihr Anliegen vertraulich. Die Beratungsgespräche finden wenn möglich auf unserer Beratungsstelle, an der Brunngasse 30, in Bern, statt und sind kostenlos.

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 031 313 57 57.

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr.

Donnerstagvormittag ist die Beratungsstelle geschlossen.

pro infirmis

Die Gantrisch Post kommt an.



Sie ...

- ... geht in 26 000 Briefkästen der Region Gantrisch
- ... wird an vielen Orten aufgelegt: Hotels, Restaurants, Tourismusbüros, Märitstände usw.
- ... kommt viermal im Jahr – zu jeder Jahreszeit
- ... wird von rund 40 000 Menschen gelesen
- ... wird mehrere Male in die Hand genommen, da sie auch langfristig aktuelle Inhalte (z. B. 3-Monats-Agenda) enthält
- ... wird sehr gerne gelesen, da sie die Region und die Menschen in der Region im Mittelpunkt hat.

Leserschaft

Alle Haushaltungen der früheren Amtsbezirke Seftigen, Schwarzenburg sowie die Gemeinden Oberbalm, Plaffeien, Schwarzsee, Forst und Längenbühl.

Wiederholungsrabatte

- 4-malige Erscheinung pro Jahr = 28 % Rabatt
- 3-malige Erscheinung pro Jahr = 19 % Rabatt
- 2-malige Erscheinung pro Jahr = 9 % Rabatt

Angebot/Offerte

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Rufen Sie uns einfach an. Gerne unterbreiten wir Ihnen ein attraktives Angebot. Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Kundenberaterin Anzeigen gerne persönlich zur Verfügung.

Koordinaten

Désirée Looser – Kundenberaterin Anzeigen
Jordi AG – das Medienhaus
Telefon 031 818 01 17
inserate@gantrischpost.ch
www.gantrischpost.ch

Voranzeige. Am Sonntag, 23. Juni, führen wir beim Klubhaus Gassacker die jährliche *Kleintierschau* durch. Weitere Angaben folgen.

Verein für Pilzkunde

Alle Vögel sind schon da ... mik. Dieses schöne Frühlingslied von Hoffmann von Fallersleben könnte gerade jetzt die Hoffnung erwecken, doch noch Frühlingsgefühle zu bekommen. Es gab bereits Schlagzeilen zu lesen, dass die zurückkehrenden Zugvögel hungern müssen, weil der langanhaltende Winter mit den kalten Temperaturen noch nicht genug Insekten hat schlüpfen lassen. Ähnlich geht es dem Pilzsammler, der im fahlen Wald noch «fast» keine Pilze findet. Doch wie man weiss, gibt es dennoch immer etwas zu finden. Wie sich der Frühling auch zeigt, Holzpilze, Winterpilze, ihnen allen können ein paar Schneetage oder Frostnächte nicht viel entgegensetzen. Sie gedeihen auch jetzt, in ihrer vollen Pracht, zwischen den Schneeflecken dem Sonnenlicht entgegen. So auch der abgebildete Fund, ein Winter-Trompetenschnitzling (*Tubaria hiemalis* / Romagn. ex Bon).



Programm Mai bis Juni. Am Sonntag, 5. Mai, 8 Uhr, treffen wir uns am Bahnhofplatz zum gemeinsamen Ausflug ins Gur-nigelgebiet. Die Wanderung zum Längenebad bis hin zu der Habstannenhütte eröffnet schliesslich genügend Möglichkeiten, nach Morcheln und anderen Pilzen zu suchen. Bei der Habstannenhütte kann dann gemütlich grilliert und gegessen werden. Am Sonntag, 16. Juni, findet der Familienausflug zur ehemaligen Pilzlerhütte statt. Abfahrt ist um 8 Uhr am Bahnhofplatz.

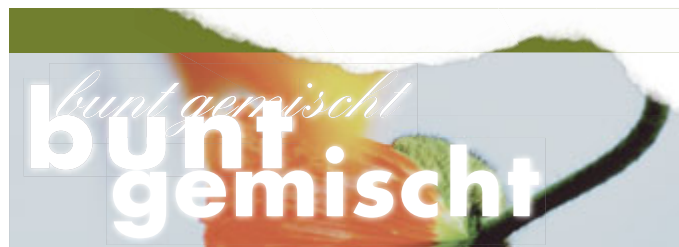
Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Zivilschutzstelle Belp, Gartenstrasse 2, 031 818 22 15**, verwaltet. Anfragen können telefonisch erfolgen. Bestellungen sind aber unbedingt schriftlich oder per E-Mail, gasser.beat@belp.ch, einzureichen!



Der Jahrmarkt beschränkt sich nicht nur auf den Dorfplatz und die dort vorbeiführende Dorfstrasse: Auch im Gässli (Mittelstrasse) sind für Gross und Klein interessante Stände und Geschäfte zu finden.

Und nicht vergessen: Ab 14 Uhr gibts auf dem Schlossparkplatz, wo auch das Bungee-Trampolin steht, für die Kinder einen Tauschmarkt. Hier können sie den Markt hautnah miterleben und alles, was nicht mehr gebraucht wird, versuchen zu tauschen, oder zu verkaufen.



Verein claro Weltladen

Kaffeegeschichten – Äthiopien. jrb. Der Oromo ist ein exquisiter «single origin» aus 100% Arabica-Bohnen. 35 Genossenschaften erzeugen den BIO-zertifizierten Kaffee. Die Fair Trade-Prämie wird nach regionalem Bedarf für Stromversorgung, Ankauf einer Getreidemühle oder Einrichtung von Schulen oder Gesundheitszentren benutzt. **Mexiko:** Dem starken Genossenschaftsverband UCIRI ist es dank Fair Trade-Prämie und ausdrücklicher Verpflichtung, die «Mutter Erde» zu schützen, in kurzer Zeit gelungen, den ersten BIO-Kaffee zu liefern. Auch ausserhalb seines Einzugsgebietes dient dieser Verband als Modell für Bildung und Betreuung von Kleinbauerngruppen. **Guatemala:** Die Produzenten-Vereinigung «Va'l Vaq Quoyol» (eine einzige Stimme) hat das gemeinsame Ziel, Verdienstquellen zu schaffen und darüber hinaus

für die Anerkennung ihrer Kultur zu kämpfen. Dank Unterstützung durch UCIRI aus Mexiko wird auch hier ausschliesslich biologischer Landbau betrieben. **Nicaragua:** Eine etwas wehmütige Erinnerung an den Nica-Kaffee und damit an den verlustreichen und letztlich unglücklichen Kampf der Sandinisten. Nach der Niederlage beschlossen viele Bauerngruppen, der erneuten Privatisierung Widerstand zu leisten. 1997 wurde die Cecocafen-Kooperative gegründet. Dank dem fairen Handel konnte sie u. a. eine solarbetriebene Verarbeitungsanlage mit EU-konformem Labor einrichten. Aus **Tansania** stammte der lösliche Ujamaa-Kaffee, der erste fair gehandelte Kaffee überhaupt. Dieses Produkt war nicht gerade eine Gaumenfreude! «Ujamaa and self reliance» (Vertrauen in die eigene Kraft und Unabhängigkeit) waren die Zauberworte des von Julius Nyerere 1967 verkündeten afrikanischen Sozialismus, der leider gescheitert ist. Tansania ist heute abhängiger und ärmer denn je. Trotzdem, es gibt den löslichen Kaffee noch immer, heute in hoher Qualität und gutem Geschmack. Dank der Fair Trade-Prämie konnte die Kooperative die einheimische Instant-Fabrik übernehmen. **Peru:** Die Fair Trade-Prämie für die Kooperative La Florida fliesst u. a. in eine Landwirtschaftsschule für Jugendliche, in Schulbibliotheken, oder verhilft Frauen zu Kleinkrediten oder zur Ausbildung in Unternehmensführung usw. Der Arabica-Kaffee aus dem Regenwaldgebiet Junin ist Bestandteil von allen vier Mischungen, die claro im Angebot hat: **Classico:** Milchkaffee, der Klassische; **Espresso:** der Charakterstarke; **Crema:** Latte Macchiato, der Trendige; und **Décaffeinato:** Kaffee Crème, der Traditionelle. Ein Versuch lohnt sich zweifach: Hohe Qualität heisst Schluck für Schluck geniessen, und die Menschen in ihrem grossen Einsatz für Selbstvertrauen und Gerechtigkeit unterstützen.

Elternverein/Spielgruppe Bäremani

Freie Plätze in der Spielgruppe Bäremani. rb. Am Mittwoch hat es noch freie Plätze für das Schuljahr 2013/14. Melden Sie sich doch bei Nicole Bürki für einen Schnuppertermin an (spielgruppe@elternverein-belp.ch oder 031 812 70 71). Wir würden uns freuen, Ihr Kind ab August bei uns betreuen zu dürfen. Am **Samstag, 20. April, 8 bis 12 Uhr**, findet die beliebte **Velo- und Spielzeugbörse** auf dem Dorfschulhausplatz statt. Wir verkaufen Ihr Velo und Zubehör für Sie. Die Kinder verkaufen ihre Spielsachen selber. Gerne verwöhnen wir Sie dabei in unserem Kaffeezelt. **Bitte beachten Sie die eingeschränkten Parkmöglichkeiten!**

Agenten auf dem Weg. «Buben aufklären – auf eine spielerische und sinnliche Weise». Ein Rollenspiel wie «Agenten auf dem Weg» eignet sich geradezu ideal für diesen Zweck. Einerseits wird der Spieltrieb der Buben befriedigt, andererseits lernen sie während der Abenteuer viel Wissenswertes über ihren eigenen Körper und jenen der Mädchen. Kurs für Buben zwischen 10 und 12 Jahren. Kursleiter: Marcel Spycher, MFM-Jugendprojekt. **Freitag, 24. Mai, 19.30 – 21.15 Uhr** / Elternabend; **Samstag, 25. Mai, 9.30 – 16.30 Uhr** / Workshop in der Pfrundscheune. Anmeldungen an Beatrice Bigler, b.bigler@bluewin.ch oder 079 504 78 77.



Korrigenda. Irrtümlich wurde in der letzten Ausgabe des «Belpers» das Bild unseres Vorstandes unter dem Bericht des Frauenvereins veröffentlicht. Deshalb erscheint es nun nochmals unter unserem Eintrag. Das Bild zeigt v.l.n.r. hinten Fränzi Pfäuti (Sekretariat) und Jacqueline Gasser (Präsidentin ad interim), vorne Ruth Blatter (Kassierin), Beatrice Bigler (Veranstaltungen) und Nicole Bürki (Kordinatorin Spielgruppe).

Feuerwehrverein

Frühlingsausfahrt! Hz. Der Frühling ist da, mit all seinen schönen Seiten. Wie wäre es mit einer Frühlingsfahrt der besonderen Art? Der Feuerwehrverein verfügt über ein ganz spezielles Fahrzeug, das von Bernhard Grossenbacher und seinem Team betreut wird. Es ist die **«Old Lady»**. Sicher haben Sie dieses einzigartige Feuerwehrfahrzeug mit Jahrgang 1948 auch schon gesehen, sei es am Jahrmarkt, am Dezembermarkt oder an der Oldtimer-Rundfahrt. Dieses Fahrzeug bietet 6 bis 8 Personen Platz im Freien und eignet sich unter anderem für Hochzeiten, Taufen, Geburtstage, Firmenjubiläen und, und, und.



Damit Sie sich ein besseres Bild von unserer alten Dame machen können, haben wir eine separate Internetseite aufgeschaltet, auf der der Werdegang dieses Fahrzeuges im Detail beschrieben wird: www.feuerwehroldtimer.ch. Sie finden dort auch alle Kontaktangaben für eine Reservation. Wir wünschen Ihnen schon viel Vergnügen auf Ihrer Rundfahrt. **Die nächste Gelegenheit** für eine kurze «Tour de Belp» bietet sich anlässlich des Jahrmarktes vom **3. Mai**. Start und Ziel ist die Verzweigung Dorfstrasse/Bahnhofstrasse beim Kreuzstock (siehe Bild von Fritz Sahli).

Nicht vergessen: Besucht doch am 6. Mai unseren Stammtisch im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl! – **Übrigens:** unsere Homepage wurde seit einiger Zeit nur noch sehr rudimentär bearbeitet (wenn überhaupt!). Jetzt können wir aber wieder mit topaktuellen Informationen dienen, weil Roger Grandjean das Zepter übernommen hat. Surfen Sie doch mal bei uns vorbei: www.feuerwehrverein-belp.ch

Frauentreff

Hauptversammlung. sg. Da keine Demissionen eingegangen waren, wurde der bisherige Vorstand einstimmig wiedergewählt. Erfreulicherweise durften zwei neue Mitglieder aufgenommen werden; es sind dies **Klara Rentsch** und **Vreni Guillod**. Wir heissen die beiden herzlich willkommen und hoffen, dass sie sich in unserem Verein wohlfühlen werden. Dass unser Jahresprogramm attraktiv ist, beweist die hohe Teilnehmerzahl an unseren Anlässen. Im vergangenen Jahr haben fünf Mitglieder nie gefehlt und lediglich vier waren nur ein Mal abwesend. **Das diesjährige abwechslungsreiche Programm** sieht, nebst dem Maibummel, dem Tagesausflug, dem Racletteabend und der Weihnachtsfeier, ein Bräteln, eine Dia-Schau, einen Heilkräuter-Vortrag und unser internes Lotto vor. Wir treffen uns jeweils am letzten Donnerstag des Monats um 20 Uhr vorwiegend im Restaurant Kreuz. Wenn Sie sich von diesem Programm angesprochen fühlen, würden wir uns sehr freuen, auch Sie in unserem Verein begrüssen zu dürfen.

Frauenverein

33 Jahre Rotkreuz-Fahrdienst. kg. Am 20. März durfte die Präsidentin, **Brigitte Johner**, 129 Mitglieder und Gäste zur 108. Hauptversammlung begrüssen. Der geschäftliche Teil ging rasch über die Bühne. Jahresrechnung und Budget wurden einstimmig genehmigt. Anstatt des budgetierten Verlustes resultierte ein bescheidener Gewinn. Schwerpunkt der Versammlung bildete zweifellos das Jubiläum des Rotkreuz-Fahrdienstes, der 1980 von ein paar engagierten Frauen gegründet und stets ausgebaut wurde. Die schicke Tischdekoration mit den witzigen «Schoggiautöli» deutete bereits auf das Thema hin. Besten Dank an **Monika Graf** für die Gestaltung.

Die Präsidentin würdigte in einem ausführlichen Bericht das wertvolle Schaffen des Fahrdienstes und dankte allen **Fahre-**



rinnen und Fahrern sowie den **Telefonistinnen** für ihren sehr geschätzten Einsatz. Ein spezieller Dank ging auch an die Ressortleiterin, **Gaby Bürgy**, die seit vielen Jahren den Fahrdienst mit grossem Engagement leitet und Abrechnungen erstellt. Ein herzliches Merci auch an **Eliane Stoller**. Sie ist für die Abrechnungen unseres grösseren Behindertenfahrzeuges verantwortlich. Dieser Kleinbus ist nun in die Jahre gekommen und muss ersetzt werden. Es freut uns, gerade im Jubiläumsjahr ein **neues Fahrzeug** anschaffen zu können und in der glücklichen Lage zu sein, dieses aus eigenen Rückstellungen zu bezahlen. Bis im Herbst sollte es so weit sein. Die Leiterin Rotkreuz-Fahrdienst Bern-Mittelland, **Brigitte Bodenmann**, brachte eine Grussbotschaft und dankte für den bestens funktionierenden Fahrdienst und die gute Zusammenarbeit.



Der zweite Teil wurde mit einem vom Frauenverein offerierten **Dessertbuffet des Pâtissier-Weltmeisters Rolf Mürner** eröffnet. Ein Augenschmaus, diese exklusiven und farbenprächtigen Kreationen, die zuerst von allen bestaunt und erst danach ausgiebig genossen werden durften.

Ein herzlicher Dank geht auch an die **Belper KMUs**, die der ganzen Versammlung die Getränke gespendet haben.

Homepage. Unter www.frauenverein-belp.ch sind viele Informationen über uns und unsere verschiedenen Tätigkeiten zu finden. Auch sind das neue Kursprogramm und die Vereinsreise aufgeschaltet. Anmeldungen können direkt vorgenommen werden.

Voranzeige: 3. Mai, Stand der Brockenstube am Jahrmarkt; 4. Mai, Spezial-Altersnachmittag im Restaurant Kreuz.

Jungshi

Gruppe Saphira. ml. Samstagnachmittag, es ist wieder einmal Jungshi angesagt. Die Gruppe Saphira macht sich mit einer neuen Rekordgrösse auf den Weg in den Wald. Dort wird sofort ein Feuer gemacht und die Kinder werden mit Spielen warm gehalten. Voller Energie sind alle bei der Stafette dabei, denn für die Gewinnergruppe gibt es ja auch einen Preis. Nach der Geschichte gibt es ein feines Zvieri: «**Ameisi-Bröckli**». Gemäss den Mädchen ist dies ihr neues Lieblingsessen. Doch

an diesem Nachmittag wollen wir das obligate Jungschi-Game kennenlernen: **Englische Bulldogge**. Die Mädchen sind begeistert, sie helfen mit und sind fast nicht mehr zu bremsen. Etwas schmutzig, aber voll und ganz zufrieden, kehren am Schluss alle wieder auf den Dorfplatz zurück.

Die Jungschi-Nachmittage, für Kinder ab dem 2. Kindergarten, finden von 14 bis 17 Uhr statt. Nächster Termin: 4. Mai. Treffpunkt: Dorfplatz.

Kings Klub. Für Teenager von der 7. bis 9. Klasse. Treffpunkt ist jeweils um 19.30 bis 22 Uhr auf dem Dorfplatz. Nächste Termine: 26. April, 10. Mai.

Infos. Familie Weber, 031 819 64 63, www.jungschi-belp.ch

KMU

Kernanliegen Berufsnachwuchs. msd. Am 6. März fand im Dorfzentrum nach einem vom Wyhus gespendeten Apéro die gut besuchte 114. Hauptversammlung statt. In seinem Jahresbericht betonte Christoph Schmutz unter anderem diverse Aktivitäten zur Motivierung von Jugendlichen, den dualen Berufsbildungsweg zu wählen. An speziellen **Informationstagen** wurden Schülerinnen und Schüler sowie Eltern über die Vorzüge eines Berufseinstiegs via Berufslehre orientiert. Die gut besuchten Anlässe waren interessant und sollen nun jedes Jahr stattfinden. Bereits eine Tradition geworden ist der beliebte **Seniorenausflug**, der auch dieses Jahr wieder auf dem Programm steht. Er ist für den 28. August geplant. Die Belegung des **Blockhauses** entwickelt sich erfreulich, hat sie doch innerhalb von zwei Jahren um 130% zugenommen.

Zwei neue Vorstandsmitglieder. Für den Vorstand wurde Christoph Schmutz als Präsident wiedergewählt und Margrit Fischer, Gabi Kafader sowie Paul Luder wurden als Vorstandsmitglieder bestätigt. **Martin Hodler** und **Martin Gyger** wurden neu in den Vorstand gewählt, und mit **Martin Leibundgut** konnte ein neuer Revisor gefunden werden. Verabschiedet wurden Werner Zigerlig als Revisor und die langjährige Kassiererin **Edith Nydegger**, die als Dank für ihr 15-jähriges Wirken eine schöne Blumenschale erhielt. Eintritte und Austritte hielten sich die Waage, stehen doch den zehn Austritten ebenso viele Neumitglieder gegenüber.

Gabi Kafader stellte kurz vor, wie auf www.belperkmu.ch unter der Rubrik **Mitgliederverzeichnis** nach Stichworten und Branchen sehr einfach nach den gewünschten Unternehmen gesucht werden kann. Ausserdem kann nach Lehrbetrieben gefiltert werden. Im gedruckten Verzeichnis wird neu ein L darauf hinweisen, dass ein Betrieb Lehrlinge ausbildet.

Ideen via Internet. Im Anschluss an die Hauptversammlung stellte der junge Belper Unternehmer **Christian Hirsig** in einem unterhaltsamen und dynamischen Referat die Firma **Atizo** vor, deren Mitgründer und Geschäftsführer er ist. Die 2007 gegründete Innovationsplattform ermöglicht es Unternehmen, via Internet auf eine mittlerweile rund 17 000 Personen umfassende Gemeinschaft von kreativen Denkerinnen und Denkern zuzugreifen und mit deren Hilfe neue Produkt-, Dienstleistungs- oder Vermarktungsideen zu entwickeln, zu

bewerten und deren Umsetzung zu planen. Ausserdem bietet Atizo ihre Dienste an, wenn bei der Unternehmensentwicklung Mitarbeitende, Kunden, Lieferanten und Partnerfirmen als firmeneigene «Communities» einbezogen werden. Zum Abschluss wurden die Teilnehmenden auch dieses Jahr von Arnold Tännler und dem Kreuz-Team mit einem **Schlemmer-Imbiss** verwöhnt.

Landfrauenverein Belpberg

Wegfall des Treffs gefährdet Verein. mg. Mit dem Wegfall des Treffs im Schulhaus ist der Fortbestand des Landfrauenvereins gefährdet und auch eine andere wichtige Raum-Benützerin verliert ihren wertvollen «Stützpunkt» auf dem Belpberg. – So hat man sich die Zusammenarbeit der ehemaligen Gemeinde Belpberg mit Belp wirklich nicht vorgestellt.



Gemeindefusion wurde befürwortet. Der Landfrauenverein hat die auf Anfang des letzten Jahres erfolgte Gemeindefusion befürwortet. Damals war nie die Rede davon gewesen, dass die Fusion eine Verschlechterung für Belpberg bringen und in diesem Fall ein Verein sein jahrelang benütztes Lokal ohne Ersatz verlieren könnte. Beim Landfrauenverein ist man deshalb über das wenig verständnisvolle Vorgehen der Verwaltung arg enttäuscht, weil offenbar niemand an die Konsequenzen dachte, die das für die Bevölkerung bringen kann. In Belp selber haben es die Vereine ja relativ gut. Ihnen stehen in den verschiedenen Schul- und Sportanlagen meist genügend Räume zur Verfügung und einzelne können sogar Anlagen benützen, die eigens für sie erstellt wurden! – Der Landfrauenverein wird deshalb nicht darum herumkommen, sich hilfesuchend an den Gemeinderat zu wenden und wenigstens hier ins Gespräch zu kommen.

Voranzeige: Am 23. Mai findet die Seniorenreise in die Irisgärten des Schlosses Vullierens und auf den Signal de Bougy statt. Ausserdem ist am 12. Juni die Vereinsreise ins Landhaus Ettenbühl (Schwarzwald) in Vorbereitung.

Pfadi Wärrenfels

Pfaditag 2013. eb. Was für ein Pfaditag!!! Bei schönstem Sonnenschein konnten wir über zwanzig neue Wölflin und Pfadis begrüßen. Diese machten sich nach einer lautstarken Singrunde auf die Suche nach dem Dieb, der etwas aus der Pfadikiste gestohlen hatte!



Da gings über Seilbrücken, durch Blachentunnels und zur Stärkung gabs u. a. Schoggi bananen über dem Feuer!



Stets gab es Hinweise und die Detektive arbeiteten intensiv an der Spurensuche.

Auch die erste Übung war bereits ein voller Erfolg. Die grosse Anzahl der Kinder hat auch bei den Leitern grosse Freude ausgelöst. Übrigens sei hier auch erwähnt, dass interessierte Kinder jederzeit Pfadiluft schnuppern dürfen. Informationen zu Übungen wie immer auf www.waerrenfels.ch

... und schon naht das Pfi-La!!! Für alle Pfadis – und insbesondere für alle neuen – geht das Pfadijahr Schlag auf Schlag weiter. Die Vorbereitungen für das Lager an Pfingsten (daher Pfi-La) laufen auf vollen Touren. Es geht dieses Jahr mit der «Santa Veronica» auf die «erste Kreuzfahrt der Welt». Wenn das mal nicht spannend wird!



Kinderkleiderbörse Balu

Belp freut sich über seine neue Kinderkleiderbörse. Am Samstag, 2. März, wurde am Schützenweg 4 die dritte Kinderkleiderbörse Balu eröffnet. Die neugierigen Kunden wurden herzlich zu einem gemütlichen Apéro mit Würstchen vom Grill und verschiedenen Getränken eingeladen und konnten durch die Räume der neueröffneten Kinderkleiderbörse schlendern. Die kleineren Besucher durften währenddessen eifrig basteln. Neben den Geschäften in Köniz und Bümpliz ist es nun auch in Belp möglich,



alles rund ums Baby und Kind zu erwerben oder die eigene Ware nach Börsenprinzip zu verkaufen. Der Grundsatz von Balu ist, gut erhaltene Kinderkleider anzubieten und dabei das Portemonnaie der Familien zu schonen. Darüber hinaus ist es der Börse seit Jahren ein wichtiges Anliegen, dass sie die nichtveräusserten Artikel Ende Saison an ein Kinderhilfswerk in der Ukraine spendet, um die Kleider weiterhin für einen guten Zweck in Umlauf halten zu können.

Volg-Laden des Jahres

Volg Belp zum «Volg-Laden des Jahres» gekürt. fw. Als Anerkennung für überdurchschnittliche Leistungen im vergangenen Jahr hat der Volg-Laden die begehrte Auszeichnung «Volg-Laden des Jahres» in seiner Ladenkategorie erhalten. Das Team um die Ladenleiterin Renate Tschirren freut sich,



dass der Pokal in den kommenden zwölf Monaten nun im Volg-Laden Belp stehen wird. Die Mitarbeiterinnen durften von der Geschäftsleitung der Volg Konsumwaren AG für ihre ausserordentliche Leistung eine Urkunde und je einen Blumenstrauss entgegennehmen. Für Renate Tschirren und ihr Team ist diese Auszeichnung ein grosser Ansporn, ihre vielen treuen Kunden auch weiterhin täglich «frisch und fründlich» zu bedienen.

Raiffeisenbank Gürbe

Solides Ergebnis. rb. An ihrer Generalversammlung vom 15. März hat die Raiffeisenbank Gürbe einen sehr erfreulichen Jahresabschluss präsentiert. Die Genossenschafterinnen und Genossenschafter wählten **Markus Wenger**, Unternehmer, und **David Hug**, Unternehmensberater, als neue Verwaltungsräte. Das hohe Vertrauen der Kunden in die Raiffeisenbank Gürbe zeigte sich am unverminderten Neugelder-Zufluss. So stiegen die anvertrauten Kundengelder um 5,7 Prozent auf 435 Millionen Franken.

Stützung des regionalen Wirtschaftskreislaufs. Mit den anvertrauten Geldern konnte die Raiffeisenbank Gürbe der lokalen Wirtschaft sowie Wohneigentümern die nötigen Finanzierungen ermöglichen und so den regionalen Wirtschaftskreislauf stützen. Die Kundenausleihungen wiesen ein Wachstum von 18 Millionen Franken aus. Die Ausfallrisiken liegen weiterhin sehr tief. Das unverändert tiefe Zinsniveau und der Konkurrenzdruck manifestierten sich in einer rückläufigen Zinsmarge. Der Erfolg aus dem Zinsengeschäft reduzierte sich, trotz Volumenwachstum, um 0,8 Prozent. Das Handelsergebnis schnitt hingegen mit einem Plus von 12,2 Prozent sehr erfolgreich ab. Aufgrund der wirkungsvollen Kostenkontrolle liegt der Jahresgewinn mit 871 458 Franken – trotz Mehraufwendungen von 300 000 Franken für die Pensionskasse – nur um 291 730 Franken unter dem Vorjahresniveau, ein bemerkenswertes Resultat in einem anspruchsvollen Umfeld. Der Verwaltungsrat beantragte der Generalversammlung eine Verzinsung der Anteilsscheine von 6 Prozent. Der Rest des Gewinnes wird der allgemeinen gesetzlichen Reserve zugewiesen und stärkt die gesunde Eigenkapitalbasis.

Lokal verankert. Die Raiffeisenbank Gürbe mit ihren Geschäftsstellen in Belp, Blumenstein, Thierachern und Wattenwil unterstützte nicht nur das Geschäfts-, sondern auch das Vereinsleben sowie soziale und kulturelle Strukturen im Geschäftskreis Thuner Westamt und Gürbetal mit einem sechsstelligen Frankenbetrag.

Der Witz des Monats

«Johanna, kennst du den Ärmelkanal?», fragt der Lehrer.
«Tut mir leid, Herr Lehrer. Wir haben zu Hause kein Kabelfernsehen.»

Buchhandlung BookEmotions



Bänz Friedli live! eb. Welch unterhaltender Abend! Bänz Friedli in beschwingter Hochform, die Belper Buchhandlung voll besetzt! Mit seiner erfrischenden, kecken, ironischen, aber auch herzhaften Art präsentierte der Hausmann der Nation am 14. März eine grossartige Lese-Show und brachte das Publikum nonstop zu stimmungsvollem Lachen. Er zeigte sich gesellschaftskritisch und humorvoll mit Selbstironie und erzeugte eine grosse Nähe zwischen Hörern und Erzähler. Sein absolutes Highlight war die Imitation verschiedener Dialekte und

Sprachen. Die Besucher waren begeistert vom grandiosen Entertainer – Bänz Friedli war beglückt vom tollen, fröhlichen Belper Publikum und dem herzlichen Empfang der Buchhandlung BookEmotions – inklusiv der selbstgebastelten YB-Blumen... Sein Auftreten, seine Worte, seine Redegeschwindigkeit, seine Mimik – das macht Bänz Friedli einzigartig! Seine Hörbücher und Bücher, darunter auch von ihm signierte, sind erhältlich in der Buchhandlung BookEmotions.

Nächste Lesung: 16. Mai, «Fussnotizen», in Zusammenarbeit mit der Reformierten Kirche. Geboren ohne Arme, meistert die Theologin **Simea Schwab** ihr Leben mit Zuversicht und Lebensfreude.



Jungs ohne Väter. Ig. Heutzutage wachsen viele Söhne ohne ihren Vater auf. Entweder werden sie von alleinerziehenden Müttern erzogen oder die Väter verbringen sehr wenig Zeit mit ihren Söhnen. Die Folgen dieser gesellschaftlichen Entwicklung sind einerseits teilnahmslose, unmotiviertere Jungen, andererseits das Auftreten von Aggression und Gewalt. Im **Vortrag und Workshop** zu diesem Thema werden konkrete Lösungsansätze und Handlungsmöglichkeiten diskutiert. Kursleiter ist Christian Leibundgut, Coach, NLP-Master und Vater zweier erwachsener Söhne. Der Anlass findet am **Donnerstag, 2. Mai**, um 19.30 Uhr statt. Anmeldung bitte bei Christian Leibundgut, unter 076 437 45 27 oder info@lebegut.ch. Zu diesem Thema folgt ein **Elternkurs zur Vertiefung** und gegenseitigem Austausch an folgenden Daten: 23. Mai, 6. und 27. Juni, jeweils 19.30 Uhr. Weitere Informationen finden Sie unter: www.therapie-belp.ch

Dragon Cycle AG

Dragon Cycle hat die schnellsten und cleversten Kunden.

ms. Sie haben auf unsere Empfehlung hin Ihre Fahrräder mehrheitlich zwischen November und Februar zum Winterservice gebracht, oder das Traumbike für die kommende Saison bereits im Herbst bestellt. Diese Weitsicht lohnt sich für alle – eine Win-win-Situation. Die einen haben ihr neues Bike schon zu Hause – perfekt auf sie abgestimmt und vorbereitet –, und müssen sich nicht wegen grosser Nachfrage für ein anderes Modell entscheiden oder lange Lieferzeiten in Kauf nehmen. Die anderen haben ihr geliebtes Fahrrad – das nach dem Winterservice wieder glänzt und funktioniert wie neu – parat, um einen nahtlosen Wechsel von Wintersport in die Velosaison machen zu können, ohne wegen dem alljährlichen Ansturm im Frühling längere Vorlaufzeiten von bis zu vier Wochen für Reparaturen in Kauf nehmen zu müssen. Lange warten mussten, respektive müssen, wir alle, nur auf den Frühling – aber langsam erwacht auch der aus dem Winterschlaf. Mal sehen, vielleicht gewinnen wir ihn auch noch als Kunden, dann würde er vielleicht auch früher erwachen ...



Die **Bike-/Road-Testwoche in Agay** (Côte d'Azur, Frankreich) über Ostern war trotz aussergewöhnlich kühler und schlechter Witterung ein voller Erfolg. Neben dem Testen neuer Bikes und Teile, konnten wir ausgiebig Erfahrungen für die optimale Ausrüstung und Bekleidung sammeln. Ich muss ja wissen, was ich verkaufe, um all eure Wünsche bedürfnisgerecht erfüllen zu können.

Zum Schluss möchte ich euch für den **20. April** einen **Ausflugs-Tipp** ans Herz legen: Alle, die mal hautnah sehen und erleben möchten, was die Bikerinnen und Biker in ihren «Rüstungen» da in der Gurtenbahn verloren haben ... an diesem Samstag ist der Laden geschlossen und wir sind bei der Bergstation mit einem Stand an der Gurten-Trail-Eröffnung. Ich freue mich auf euren Besuch auf dem Berner Hausberg – Details wie immer am aktuellsten auf Facebook, Gruppe «Dragon Cycle AG, Belp» liken und immer wissen, was läuft. «Happy Trails».

Und ausserdem ...

Chörli der Kantonspolizei

Konzerte in der Kirche und im Dorfzentrum. fs. Im letzten «Belper» wurde darüber informiert, dass das Chörli der Kantonspolizei (Leitung: Franz Stadelmann) unter dem Motto «E neue Wäg» in neuer Formation in der Kirche und im Dorfzentrum auftritt. Hier nun die versprochenen Details der volkstümlichen Abende, an denen Silvia Gränicher Ryser durchs Programm führt.

Mittwoch, 24. April, 20 Uhr, in der Kirche: Neben dem Chörli macht hier eine Kleininformation des Spiels der Kantonspolizei mit. Dazu treten das Trio AKKObass und das Duo Erika Liechti/Thomas Barbey auf. – Für den Abend in der Kirche können keine Reservationen vorgenommen werden und der Eintritt ist frei (Kollekte).

Samstag, 27. April, 20 Uhr, im Dorfzentrum: Auch bei diesem Auftritt gibt das Chörli einen bunten Strauss seiner schönsten Lieder zum Besten und lädt mit «We d'Schwäbli i Süde zie» (Adolf Stähli) und «Daheim» (Franz Stadelmann) auch noch zum Gesamtchor ein. Dazu darf man sich über die gesanglichen und musikalischen Darbietungen der «Sundigszwaschple» (Melanie Moser), der «HobbyCHrutzler» sowie des Trios Erika, Marco und Suzanne mit Liedern von Polo Hofer und andern freuen. – Zu diesem volkstümlichen Abend, wo die «HobbyCHrutzler» im gemütlichen zweiten Teil zum Tanz aufspielen, kann man sich seinen Platz noch bis am Dienstagabend, 23. April, sichern:

Reservationen nehmen Elsbeth und Peter Mathys über 062 962 25 01, 079 406 71 81 oder epms@besonet.ch entgegen. – Weitere Informationen finden Sie auch unter www.jodler.ch/kapobern

Viehzuchtverein

Ehrung für 20 Jahre Milchkontrolle. rm./fs. Nach einem feinen Nachtessen im Rest. Jägerheim konnte Präsident **Rudolf Schürch** zehn der elf hier noch aktiven Viehzüchter zur Hauptversammlung begrüßen. Er wurde mit Applaus für eine weitere Amtszeit wiedergewählt. – Unter dem Traktandum «Ehrungen» wurde **Rudolf Zimmermann** mit einem herzlichen Dankeschön ein Geschenk überreicht. Der Geehrte amtiert nun schon seit 20 Jahren als Milchkontrolleur des Vereins. Dazu gab es auch Beifall für Adrian Tanner (Hargarten), der sich mit seiner Kuh «Chayenne» für den jährlich stattfindenden Züchtertreff des Viehzuchtvereins Gantrisch in Riggisberg qualifizierte und in ihrer Kategorie mit dem guten 8. Rang abschloss. – Freud und Leid stehen auch bei den Viehzüchtern nahe beieinander: Der Verein musste 2012 für immer von Mitglied Hanspeter Walther (Rollmatt) Abschied nehmen. Der Verstorbene wurde mit einer Schweigeminute geehrt.

84 Tiere an der Frühlingsschau. Inzwischen gehört auch die Frühlingsschau bereits der Vergangenheit an, an der zehn Züchter bei kühlem, aber doch trockenem Wetter 84 Tiere zur

● Eigene Carrosserieabteilung



BELWAG Belp
Viehweidstrasse 12
3123 Belp
Telefon 031 819 11 55

BELWAG
BELP
Mehr als nur eine Garage.

«Seit 39 Jahren
in Ihrer Nähe.
Langfristige
Ausrichtung.
Eine Bank.»



Daniel Buntschu
031 812 45 45
Niederlassung Belp



B E K B

B C B E



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
straubhydraulik@belponline.ch

PLÄTTLIARBEITEN
■ NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
■ INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW-ROOM
■ FÜR NEUE INSPIRATIONEN



www.keramikelia.ch

■ 3122 KEHRSATZ ■ 031 961 36 00



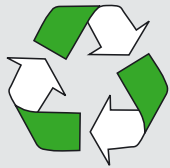
Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A
Tel: 031 964 10 88

3122 Kehrsatz
Fax: 031 964 10 86

www.kaiser-holzbau.ch



Gasser-Balsiger
Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch



Ohne Antibiotika die Grippe, Erkältung und Husten mit TCM behandeln

Der Frühling hat seinen Einzug gehalten, alles spriesst, leider auch die pathogenen Faktoren (z.B. Viren), wodurch Grippe usw. entstehen kann.

Mit Akupunktur und Kräuter wird die innere Hitze heraus geleitet und somit wird unsere Abwehr-Lebensenergie (Immunsystem) gestärkt. In der Regel spürt man ab der ersten Behandlung eine Erleichterung, die restlichen Symptome verschwinden jedoch erst nach einigen Sitzungen nachhaltig.

Unser TCM-Experten haben ein abgeschlossenes Universitätsstudium und verfügen über 20 Jahre Berufserfahrung.

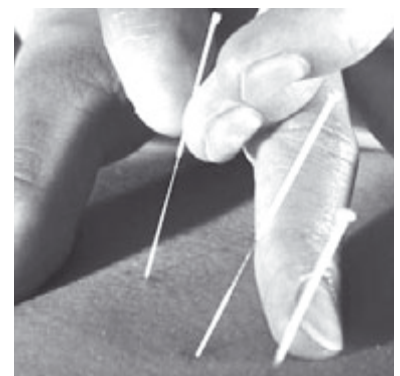
Mit Alternativ-Zusatzversicherung von den Krankenkassen anerkannt.

Unsere Praxis liegt nur 3 Gehminuten von der Haltestelle Muri b. Bern (Tram 6 und Bus 40) entfernt.

medical
sinoswiss Praxis für Chinesische Medizin
Ihre Gesundheit ist unsere tägliche Herausforderung

Sinoswiss Praxis Muri b. Bern, Belpstrasse 3, 3074 Muri b. Bern, Tel. 031 951 28 28 muri@sinoswiss.ch

Sinoswiss Praxis Bern, Schauplatzgasse 26, 3011 Bern, Tel. 031 312 80 00 bern@sinoswiss.ch www.sinoswiss.ch



BON Für eine
Gratis-Probebehandlung
(Nicht kumulierbar)

Affoltern a.A. - Bern - Bremgarten - Buchs - Kreuzlingen - Lausanne - Lenzburg - Luzern - Muri b. Bern - Reinach/BL - Rorschach - Sarnen - Schwyz - Zofingen - Zug

kantonale Beurteilung aufführten. Die Experten Christian Tschiemer aus Habkern und Christian Aegerter aus Gurzelen gaben grundsätzlich einen positiven Bericht ab. Bei einigen jungen Kühen fanden sie jedoch, dass es beim Fundament («Gangwerk») noch Verbesserungsmöglichkeiten geben würde.

Gürbetal / Längenberg

Zahl der Pferdezüchter rückläufig. fs. Die Zahl der Pferdezüchter ist nicht nur hier, wo sie der Pferdezuchtgenossenschaft Amt Seftigen angeschlossen sind, sondern ganz allgemein rückläufig. Die Pferdezucht leidet unter den Sparmassnahmen von Bund und Kanton sowie unter den gesetzlichen Vorgaben (z.B. Haltung von mindestens zwei Pferden). «Wegen Fehlens von guten wirtschaftlichen Bedingungen droht auch die Freiberger-Zucht zu einer reinen Freizeitbeschäftigung zu werden», bedauerte Präsident **Albrecht Dreier**, Kühlewil, an der Hauptversammlung der PZG auf der Bütschelegg. Dabei wurde aber auch dazu aufgerufen, die Jungpferde besser auszubilden. An Gelegenheiten würde es nicht mangeln. – Obwohl die Rechnung wieder eine kleine Vermögensverminderung brachte, wurde auf eine Beitragserhöhung verzichtet. Dazu sprachen sich die Anwesenden an der HV für die Weiterführung des sogenannten Fohlen-Championats aus und sie wollen auch am Züchter-Abend festhalten.

Eine besondere Ehrung und Blumen gab es gleich für zwei Schweizermeisterinnen und einen Schweizermeister: für **Erika Nussbaum**, Rüeggisberg (Gymkhana-Stufe II), **Jürg Ramseyer** (Gymkhana-Stufe I) und **Daniela Krebs** (Superpromotion Youngster). – Der Geschäftsführer der Genossenschaft, **Fritz Trachsel**, Rüeggisberg, gab bekannt, dass an der Schau im September nur 45 Fohlen präsentiert wurden. Und während der letztjährigen «Decksaison» auf der Hengsten-Station Bütschelegg sind 60 Stuten gedeckt worden. Dazu berichtete er, dass sich dieses Jahr die Suche nach einem neuen Hengst als schwierig erwies: Neben «Haloa» konnte nun aber im dreijährigen «Nord du Peupé» ein rassischer Fuchshengst gefunden werden, der am Stationstest des Freiberger-Zuchtverbandes (mit 15 neu gekörnten Hengsten) mit Rang 6 ausgezeichnet abschloss. Beide auf der Bütschelegg eingestellten Tiere gehören dem Haras National in Avenches.



Die beiden prachtvollen Hengste wurden an der traditionellen Präsentation im März zusammen mit zwei andern von über 100 interessierten Pferde-Fans auf der Bütschelegg bewundert. Ein besonderes Augenmerk galt dabei dem Auftritt des jungen «Nord du Peupé» (von Noble Coeur-Havane-Lecarlo). Der rassige Hengst erwies sich noch nicht als sehr publikumsgewohnt, hat jedoch rundum gute Noten und auch viel Applaus erhalten. (Bild: Fritz Sahli)

Genossenschaft möchte bauen. Zur letztjährigen Sömmerung auf der Bütschelegg waren 16 Fohlen und 78 Rinder eingeschrieben. Die Bütschelegg Genossenschaft mit ihrem Alpbetrieb rund um den höchsten Punkt des Längenberges (Gemeinde Rüeggisberg) möchte einen Weidestall bauen. Wie der Präsident der Genossenschaft, Albrecht Dreier, Kühlewil, anlässlich der Hauptversammlung informierte, war ein Stall für 80 Rinder geprüft worden. Der heutige Stall genügt nur noch knapp und der Umgang mit den Tieren ist für den Hirt zu arbeitsintensiv. – Auch weil der Betrieb ausserhalb des eigentlichen Sömmerungsgebietes liegt und zu hohe Kosten angefallen wären, muss nun die Erstellung des Laufstalls neu überdacht werden. Eventuell gibt es dazu eine ausserordentliche HV. – Die Armee wird dagegen die Bauarbeiten bei ihrer Funk-Messstation (Umbau der ehemaligen Fliegerbeobachtungsstation, Neubau von Wasser- und Abwasserleitungen sowie Zufahrtsweg mit Weiderosten) in diesem Frühjahr abschliessen können.

Neue Terrasse und Zugang haben sich bewährt. Ausserdem wurde an der Versammlung darüber informiert, dass sich der neue behindertengerechte Zugang zum Restaurant Bütschelegg und die neue Terrasse bestens bewährt haben. Nun wird auch noch der Kinder-Spielplatz beim beliebten Familien-Ausflugsziel erneuert werden.

Live Konzert von Luter Meza

Herzensklänge – eine Reise durch die heilenden Klänge der Welt. gg. Der Meister des Obertongesangs, Luter Meza, tritt am **Sonntag, 28. April**, um 17 Uhr in der Reformierten Kirche auf, Eintritt frei – Kollekte. Das Soloprojekt bezaubert durch die



wundervollen Klänge der akustischen bitonal gestimmten Gitarre, antike Okarinas Flöten und Obertongesang. Geniessen Sie ein Herz berührendes Konzert in einem Meer voll Kerzenlicht mit einzigartigen Klangwelten und aussergewöhnlichen Höreindrücken; jeder Ton bringt eine eigene Atmosphäre, um Sie zu berühren. Ein einzigartiges Erlebnis, welches zum Träumen, Heilen, Loslassen und Entspannen einlädt. Am **Sonntagmorgen, 28. April**, von 10 bis 12 Uhr, findet ebenfalls bei der Reformierten Kirche ein **Workshop** zum Konzert statt, in dem Sie die einmalige Gelegenheit haben, an einer Gesangsmeditation mit dem Obertongesangs-Genius teilzunehmen. Entdecken Sie die faszinierende Entspannungswirkung der eigenen Stimme und erlernen Sie Meditations- und Atemtechniken für mehr Lebensfreude, Leichtigkeit und Harmonie im Alltag (Preis Workshop: 100 Franken). Mehr Informationen unter: www.lutermeza.com/info@lutermeza.com oder bei der Reformierten Kirche.

Naturpark Gantrisch

Rückblick auf ein bewegtes Jahr. ps. Der Förderverein Region Gantrisch präsentierte am 27. März seinen Rückblick auf das Jahr 2012. Das erste Betriebsjahr des Naturparks Gantrisch geht als bewegtes Jahr mit Höhepunkten, aber auch einem tragischen Verlust, in die Geschichte ein: Der Geschäftsführer Raphael Schmid verstarb am 21. Dezember an einem Herzversagen. Er hinterlässt einen funktionsfähigen Naturpark, der auch finanziell wieder gut dasteht.

Am 1.1.2012 startete der Naturpark Gantrisch in die Betriebsphase, nach mehrjähriger Aufbauarbeit. Das **erste Betriebsjahr** darf als **positiv** bezeichnet werden: Mit einem Volksfest und einer Naturpark-Tournee wurde das erfolgreich erworbene Label «Regionaler Naturpark von nationaler Bedeutung» gefeiert. Dabei galt es, vor allem die Bevölkerung einzubeziehen, die im Jahre 2009 ein geeintes «Ja» zu **ihrem** Park in die Urne gelegt hatte. Der Naturpark soll der Bevölkerung Wertschöpfung bringen, sie in ihren gesellschaftlichen Werten stärken und die unverbrauchten Landschaften bewahren, die für die Bevölkerung und die Erholungssuchenden so wichtig geworden sind. Diese Ziele erreicht der Förderverein Region Gantrisch mit den 25 Projekten, die im Managementplan enthalten sind. Die **geplanten Projekte** wurden im 2012 **fast vollständig umgesetzt**, was vor allem den Arbeitsgruppen zu verdanken ist, aber auch der tatkräftigen Unterstützung durch die Geschäftsstelle. Auch finanziell hinterlässt das Jahr 2012 positive Spuren. Das **Defizit** aus dem Jahr 2010 konnte **getilgt** werden. Die Mitgliederversammlung genehmigte den Jahresbericht und den Jahresabschluss einstimmig.

Der erfolgreiche Rückblick wird einzig durch den Tod des engagierten und beliebten Geschäftsführers **Raphael Schmid** überschattet. Der Förderverein Region Gantrisch gedenkt dem «Macher mit Herz und Verstand» mit einer öffentlichen **Gedenkfeier**. Diese findet am 29. Juni auf der Pfyffe statt, wo ein Gedenkort eingerichtet wird. Vom Zeitpunkt des Hinschieds von Raphael Schmid an wurden die Geschäfte durch

die vom Vorstand eingesetzte «Geschäftsführung ad interim» koordiniert.

Neuer Geschäftsführer. Vom 1. Juli an wird ein neuer Kapitän das Ruder übernehmen: Der Vorstand wählte ebenfalls am 27. März an einer ausserordentlichen Sitzung **Thomas Gurtner** zum neuen Geschäftsführer. Er konnte an der Mitgliederversammlung bereits vorgestellt werden und wurde mit Applaus willkommen geheissen. Der in Bern wohnhafte Thomas Gurtner ist diplomierter Geograf und Manager für Verbände/Non-Profit-Organisationen. Berufs- und Führungserfahrung erwarb er unter anderem beim Bundesamt für Umwelt BAFU (als Projektleiter in der Abteilung Arten, Ökosysteme, Landschaften), beim Schweizer Alpen-Club SAC (als Bereichsleiter Umwelt) und in verschiedenen Funktionen beim Centre for Development and Environment (CDE) der Uni Bern. Der neue Geschäftsführer ist aktiver Bergsportler und kennt das Parkgebiet auch durch seine Skitouren, Bikeausflüge und Wanderungen.

Spital soll regional bleiben. In einem Positionspapier nimmt der Förderverein Region Gantrisch klar Stellung gegen die geplante **Schliessung der Geburtenabteilung im Spital Riggisberg** und beurteilt sie als problematisch für eine gesunde und nachhaltige Regionalentwicklung.

Bereits seit vielen Jahren verfügt das Spital Riggisberg über einen ausserordentlich guten Ruf für seine Geburtsabteilung. Nicht nur wegen seines Engagements für natürliche Geburten, sondern auch wegen der nachgeburtlichen Betreuung der Mütter. Diese ist nur möglich, weil das Spital aus der ganzen Region heraus gut erreichbar ist. Nun soll genau diese Abteilung **per Ende Juli geschlossen** werden. Ausserdem wird die Chirurgie nur noch halbtags in Betrieb sein. Für die Region Gantrisch ein herber und unverständlicher Schlag. Denn das Regionalspital Riggisberg ist das einzige noch verbliebene Spital in der Region Gantrisch.

Die **betroffenen Gemeinden** sind vor den Kopf gestossen. Unter anderem auch deshalb, weil sie **vorgängig nicht informiert** wurden. Aber auch für die übrige Region Gantrisch sind die beschlossenen Schliessungen nicht nachvollziehbar und muten nach «krankhafter Gesundschumpfung» an.

Sprachrohr für die Gemeinden. Mit der Übernahme der Aufgaben des im 2012 aufgelösten Regionsverbands Gantrisch übernahm der Förderverein Region Gantrisch im Auftrag der Parkgemeinden auch die Koordination regionsspezifischer Anliegen. An der ausserordentlichen Sitzung des Vorstands des Fördervereins Region Gantrisch vom 27. März sprachen sich die im Vorstand vertretenen Gemeindevertreter geschlossen gegen die Schliessungen aus. Dies vor allem, weil dadurch die einzige regionale Geburtenabteilung in der Region Gantrisch wegfallen würde. Wird dem Spital Riggisberg das Herzstück genommen, kann sogar der Fortbestand des gesamten Spitals gefährdet sein. Und diese Aussicht würde die Region Gantrisch als attraktive Wohnregion enorm schwächen. Zu den regionalen Stärken gehört auch ein funktionierendes Spital in der Nähe. Dieses gehört zur Grundversorgung und hilft mit, Abwanderung zu verhindern. Kürzere Anfahrten für Patienten und Besuchende bedeuten aber auch weniger schädliche Emissionen und Kosten.

Erfolgreiche Berner Museumsnacht

Elfter Erfolg in Serie. Mit 108 200 registrierten Eintritten können die Organisatoren und Veranstalter auch die elfte Berner Museumsnacht als Erfolg verbuchen. Der kulturelle Grossanlass, der die Bundesstadt seit 2003 jeden März in einen magischen Ausnahmezustand versetzt, hat sich längst als Höhepunkt der kulturellen Jahresagenda in Bern etabliert. In diesem Jahr bestritten 38 Kulturinstitutionen die Berner Museumsnacht: Museen, öffentliche und private Sammlungen, Bibliotheken und Archive, die Hochschule der Künste, das Bundeshaus und der Botanische Garten öffneten zwischen 18 und 02 Uhr ihre Türen.



Dem Publikum wurde ein äusserst facettenreich gestaltetes Programm geboten, bei dem die ganz jungen Gäste ebenso auf ihre Rechnung kamen wie die Erwachsenen. Besonders gut besucht waren in diesem Jahr das Naturhistorische Museum (8591 Eintritte), das Alpine Museum (7524 Eintritte) und das Hotel Bellevue Palace (6700 Eintritte). Wie in früheren Jahren hatten auch 2013 einige Gastveranstalter, die keine Kulturvermittler im engeren Sinn sind, die Gelegenheit, sich im Rahmen der Museumsnacht einmal einer breiten Öffentlichkeit vorzustellen. Das konstant grosse und positive Echo auf die Berner Museumsnacht belegt, dass dieses Veranstaltungskonzept die Erwartungen des Publikums erfüllt und sich der grosse Aufwand der Organisatoren immer wieder lohnt. Sicher ist bereits heute: Nach der Museumsnacht ist vor der Museumsnacht! Die nächste Museumsnacht findet am 21. März 2014 statt.

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Donnerstag, 2. Mai (Eliane Schär) **und Donnerstag, 30. Mai** (Eliane Schär) **jeweils um 19 Uhr.** – Die Redaktionsdaten sind auch unter www.belp.ch → Medien & Kommunikation → Zeitschrift «der Belper» oder www.derbelper.ch abrufbar.



Das Wort des Gemeindepräsidenten

Ortsplanung – ZPP Nr. XV «Schönenbrunnen»

Liebe Belperinnen und Belper. Vom 2. November bis 3. Dezember 2012 hat die öffentliche Mitwirkung für das Projekt einer Überbauung «Schönenbrunnen» stattgefunden. Insgesamt gingen bei der Gemeinde 18 Eingaben von Privatpersonen, Parteien und lokalen Institutionen ein. Die Mehrheit der Mitwirkenden äusserte sich positiv zur Idee, die Parzelle am westlichen Dorfeingang mit einer gemischten Wohn-/Dienstleistungsnutzung zu erschliessen.

In der Zwischenzeit wurden die eingebrachten Anliegen der Bevölkerung geprüft und die Planung überarbeitet. Der **Mitwirkungsbericht** wurde vom Gemeinderat am 26. März verabschiedet und kann auf der Abteilung Bau während der Büroöffnungszeiten eingesehen werden.

Im nächsten Schritt des Planerlassverfahrens wird beim Amt für Gemeinden und Raumordnung anlässlich der Vorprüfung die Genehmigungsfähigkeit des Dossiers geprüft. Falls der Kanton keine grundsätzlichen Vorbehalte hat, erfolgt die öffentliche Auflage bereits in diesem Sommer. Die Vorlage könnte der Belper Bevölkerung so allenfalls bereits an der Gemeindeversammlung vom 19. September zur Beschlussfassung unterbreitet werden. Darüber hinaus wird zurzeit mit einer Machbarkeitsstudie geprüft, ob sich innerhalb des Areals eine Fernwärmezentrale (Holzschnitzel) realisieren liesse. Diese könnte in Zukunft auch die bestehenden umliegenden Liegenschaften mit Energie versorgen.

Der Gemeinderat ist daher überzeugt, der Bevölkerung mit der Zone mit Planungspflicht ZPP «Schönenbrunnen»



ein Projekt mit hoher architektonischer Qualität und einer Vorbildfunktion im Bereich Energie präsentieren zu können. Besten Dank bereits heute für Ihre Unterstützung.

Rudolf Neuenschwander

VITA CONTOUR

... EINFACHER ZUR WUNSCHFIGUR



Vitacontour
Simmentalstrasse 24
3752 Wimmis
T 033 657 00 11
www.vitacontour.ch

Gezielte Reduktion von Problemzonen durch Ultraschall.



Genuss hat einen Namen...

HÄNNI

Nährmittelprodukte

3115 Gerzensee Tel. 031 781 20 11

Bouillons, Saucen, Würzprodukte, Suppen, Café de Paris, Knoblauchsauce, Kaffee-, Dessert- und Stärkungsprodukte



Montag bis Freitag
8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr
Samstag
8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr
Sonn- und Feiertage
geschlossen

Tierferienheim Hundesalon

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
- Hunde- und Katzenpflege
- Salon Bello
- Tiernahrung & Zubehör



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp
Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65
tierferienheim_belp@bluewin.ch
www.tierferienheim-belp.ch

Unser Angebot im Hallenbad Belp:

• AquaGym

Montag-, Donnerstag- und
Samstagsmorgen

Montag-, Mittwoch- und
Donnerstagabend.

• Schwimmen für Erwachsene

Montagabend, Privatlektionen

bleibgesund gmbh
wir bringen bewegung in ihr leben!

sarah und bruno röthlisberger-horni
postgässli 24, uetendorf
033 356 42 27, www.bleibgesund.ch



Pflugshaupt Belp

Hafner und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Kachelofen- und Cheminéebau
- Kaminbau / Kaminsanierungen

www.hpflugshaupt.ch · Telefon 031 819 12 47



riegelwerbung.ch

Kommunikation vom Feinsten

Jordi AG

Aemmenmattstrasse 22 · CH-3123 Belp
Telefon 031 818 01 11 · Fax 031 819 88 71
info@jordibelp.ch · www.jordibelp.ch



Eis isch sicher, eifach klar: Dr Jordi, dä druckt wunderbar!

Andreas Küpfer, Drucktechnologie

Aus dem Gemeinderat

Kommissionersatzwahlen. as. In der Finanzkommission hat neu Richard Humbel für die EVP Einsitz genommen. Er ersetzt Susanne Grimm-Arnold, die in den Gemeinderat gewählt wurde.

Ines Graziella Chiello ist aus beruflichen und privaten Gründen als Mitglied der Kultur-, Freizeit- und Sportkommission zurückgetreten. Auf Vorschlag der SVP hat der Gemeinderat Andreas Gurtner in die Kommission gewählt.



Eröffnung Giessenbad am Mittwoch, 1. Mai, 9 Uhr. Die Badesaison 2013 wird am Mittwoch, 1. Mai, um 9 Uhr, eröffnet. Der Vorverkauf findet vom Freitag, 26. April, bis Dienstag, 30. April, jeweils durchgehend von 9 bis 16 Uhr (inkl. Samstag und Sonntag) direkt im Giessenbad statt. Auf Saisonkarten Erwachsene wird ein Vorverkaufsrabatt von fünf Franken gewährt. Vorhandene Abonnemente sind zur Verlängerung mitzunehmen. Fotos werden direkt vor Ort gemacht. Die Abonnemente können bar, mit Postcard/Maestro Karte oder mit vollen PRO BON-Karten bezahlt werden. Auf den Chipkarten wird ein Depotgeld von zehn Franken erhoben. Um Wartezeiten beim Kauf der Abonnemente während der Saison zu vermeiden, wird empfohlen, den Vorverkauf zu nutzen.

Öffnungszeiten

Vorsaison	01.05. – 31.05., von 9 bis 20 Uhr
Saison	01.06. – 11.08., von 9 bis 21 Uhr
Nachsaison	12.08. – 15.09., von 9 bis 19 Uhr

Einzeleintritte

Erwachsene	Fr. 6.00
Erwachsene in Ausbildung bis 25-jährig/AHV/IV	Fr. 3.50
Kinder/Jugendliche Jg. 1997 – 2006	Fr. 3.00
Kinder Jg. 2007 und jünger	gratis

Saisonabonnemente Einheimische

	NP*	VVP*
Erwachsene	Fr. 65.00	Fr. 60.00
AHV / IV	Fr. 50.00	Fr. 45.00
Erwachsene in Ausbildung bis 25-jährig	Fr. 45.00	Fr. 40.00
Kinder/Jugendliche Jg. 1997 – 2006	Fr. 30.00	Fr. 30.00

Saisonabonnemente Auswärtige

	NP*	VVP*
Erwachsene	Fr. 85.00	Fr. 80.00
AHV / IV	Fr. 70.00	Fr. 65.00
Erwachsene in Ausbildung bis 25-jährig	Fr. 65.00	Fr. 60.00
Kinder/Jugendliche Jg. 1997 – 2006	Fr. 50.00	Fr. 50.00

* NP = Normalpreis / VVP = Vorverkaufspreis

Kinder- und Jugendarbeit

Personelles. pg. Nach ihrem Mutterschaftsurlaub wird **Jaelle Eidam**, Leiterin der Jugendfachstelle, per 1. April wieder zurück an ihren Arbeitsplatz kehren.

Unsere Gemeinde braucht keine Ausgangssperre für Kinder und Jugendliche. Dank einer aktiven und frühzeitigen Auseinandersetzung der Gemeinde mit dem öffentlichen Raum, kann sich Belp von einer Ausgangssperre für Kinder und Jugendliche distanzieren. Im Rahmen des **Projektes Raumschliff**, das im Auftrag der GEF (Gesundheits- und Fürsorgedirektion des Kantons Bern) in Zusammenarbeit mit der Berner Gesundheit und der VOJA (Verband offener Kinder- und Jugendarbeit des Kantons Bern) durchgeführt wird, hat sich eine breit abgestützte Projektgruppe in Belp in den letzten zwei Jahren mit der Thematik des öffentlichen Raumes auseinandergesetzt. Das Ziel dieser Projektgruppe war es, Brennpunkte im öffentlichen Raum zu eruieren: Diese wurden anlässlich eines Mitwirkungsanlasses (mit Beteiligung von Jugendlichen, Erwachsenen, Senioren, Gemeindevertreterinnen und -vertretern) unter Beteiligung von gut 40 Personen erfragt.

Für die definierten Brennpunkte hat die Projektgruppe im Weiteren geeignete Massnahmen entwickelt, um eine Verbesserung der Situation zu ermöglichen. Die Massnahmen zielen in Richtung **Dialog fördern, anstatt Verbote aussprechen**. Erfreulich für die Gemeindevertretungen in der Projektgruppe Belp ist auch zu sehen, wie aktiv und engagiert die Jugendlichen sowie die weiteren Bevölkerungsvertretungen in der Planung und Umsetzung des Projektes mitarbeiten. Erste konkrete Schritte in der Umsetzung der Massnahmen sind bereits erfolgt: Eine wichtige Massnahme aus dem Projekt ist die Implementierung des Vorgehens auf der Ebene der Departementsleitungen bei eventuell auftretenden Problemen im öffentlichen Raum. Dieser Ablaufplan wurde vom Gemeinderat bereits abgesegnet und installiert.

Projektvorstellung am Jahrmarkt vom Freitag, 3. Mai. Im Rahmen dieses Marktes kann sich die Bevölkerung am Info-Stand der **Projektgruppe Raumschliff** an diversen Plakatwänden zum Projekt und über weitere, aus dem Projekt entstandene Massnahmen (offene Turnhalle Ü16, gedeckter Unterstand für Jugendliche, Littering-Projekt, Sensibilisierung am Friedhofweg usw.) informieren. Die Jugendfachstelle freut sich über einen Besuch von Ihnen am Info-Stand.

Aktuelle Informationen: Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, 031 819 44 34, info@jugendfachstellebelp.ch/www.jugendfachstellebelp.ch, Büroöffnungszeiten: jeweils am Montag, Mittwoch oder Freitag von 14 bis 17 Uhr).



Herzliche Einladung

... zum Besuch des 25. Jahrmarktes. fs. Am Freitag, 3. Mai, lädt die Marktkommission namens der Gemeinde auf dem Dorfplatz, der Dorf- und Mittelstrasse von 9 bis 18 Uhr zum Besuch des 25. Jahrmarkts ein. – Was am 6. Mai 1988 begann, ist zu einer Tradition geworden, wie sie in der heutigen Zeit, wo meist bei Grossverteilern eingekauft wird, keinesfalls selbstverständlich ist. Dabei war es schon 1988 ein Ziel des grossen Marktes gewesen, die Leute ins Dorf zu holen, damit sie neben dem Markt auch die Detailgeschäfte kennenlernen. – Wer nachzählt und seit 1988 auf 26 Jahrmärkte kommt, dem sei hier gesagt, dass der Anlass 2004 wegen fehlender Koordination beim Neubau der Rubigenstrasse und der dabei erforderlichen Umleitung durchs Dorf ausfallen musste. – Der erste Wochen- und der erste Monatsmarkt auf dem Dorfplatz fand im Mai 1987 statt und der erste Dezembermarkt wurde am 19. Dezember des gleichen Jahres durchgeführt. Weil dieser Anlass kurz vor den Festtagen stattfand, wurde er damals noch Weihnachtsmarkt genannt.

Fast 100 Anbieter – neu mit Spielsachen-Tauschmarkt. Wie Marianne Meier als Marktverantwortliche der Gemeinde informierte, werden diesmal wieder fast 100 Anbieter der verschiedensten Branchen ihre Produkte feilbieten. Damit

ist sichergestellt, dass hier Abwechslung geboten wird, zahlreiche neue Anbieter zu finden sind und auch für eine vielseitige Verpflegung gesorgt ist (Bild: Fritz Sahli). – Neu wird Kindern die Möglichkeit gegeben, den Markt nicht nur zu besuchen, sondern am Anlass mitzumachen und selber als Verkäuferin oder Verkäufer aufzutreten: Laut Marktkommissionspräsident Fred Kaufmann gibt es am Nachmittag auf dem Schlossparkplatz einen «Kindermarkt». Hier können kleine, aber auch schon ältere Schüler vermarkten und tauschen, was sie nicht mehr brauchen und so lernen, wie ein «Märit» funktioniert. – Für die Kinder wird aber auch sonst wieder einiges geboten: Bei der Pfrundscheune erwartet sie das bekannte Rössli Spiel, auf dem Schlossparkplatz das Bungee-Trampolin, und die «Old Lady» des Feuerwehrvereins steht beim Kreuzstock für eine Rundfahrt bereit. Dazu engagiert sich die Kirche im alten Schulhaus für die kleinen Marktbesucher: Um 14 und 15 Uhr wird zur «Gschichte Chischte» eingeladen. Dazu gibt es ein Kinderschminken, eine Kletterwand und z. B. auch ein gemeinsames Basteln für den Muttertag.

Ort der Begegnung. Kommen Sie ins Dorf, schauen Sie sich um, kaufen Sie ein, was hier vielleicht sonst nicht angeboten wird. Daneben wird der 25. Jahrmarkt bestimmt wieder zu einem Ort der Begegnung werden, wo man Bekannte und

Freunde trifft und neue Leute kennenlernt. Genauso wie an den regelmässigen Märkten am Samstagvormittag.

Mitteilungen der Marktkommission. Im Zusammenhang mit dem Jahrmarkt teilt die Marktkommission mit, dass der **Wochenmarkt von Samstag, 4. Mai**, wie üblich von 8 bis 12 Uhr **stattfindet**. Dies auf Wunsch der Anbieter von Frischprodukten, die am Jahrmarkt üblicherweise nur wenig Beachtung finden. – An der ersten Sitzung des Jahres wurde Elke Domig zur neuen **Vizepräsidentin** der Kommission gewählt. Mit dem besten Dank für den in vielen Jahren geleisteten Einsatz wurde neben Peter Straub auch Norma Righetti mit einem Geschenk verabschiedet. Dafür sind auf Anfang Jahr neu Yvonne Stampfli und Willy Schödler in die Marktkommission eingetreten. – Als Standmeister amtieren Hans-Jörg Gerber (seit 26 Jahren dabei) und Renat Zaugg. Bei grossen Märkten steht zudem ebenfalls Karl Pfander für die Marktkommission im Einsatz.

bfu – Sicherheitstipp

Velohelm tragen. hr. Ein passender, gut sitzender Helm reduziert die Wahrscheinlichkeit von Kopfverletzungen um etwa 40 Prozent.

Tipps:

- Tragen Sie einen Velohelm mit der Bezeichnung EN 1078 – nicht nur beim sportlichen Velofahren, sondern auch im alltäglichen Strassenverkehr.
- Wählen Sie einen Helm mit integrierten roten Rückleuchten und mit lichtreflektierendem Material.
- Der Helm soll gut sitzen, ohne zu drücken und zu wackeln.
- Die Vorderkante sollte sich zwei Fingerbreit über der Nasenwurzel befinden.
- Passen Sie die Bänder auf beiden Seiten gleich satt an. Zwischen Kinn und Band soll nur noch ein Finger Platz haben.
- Tragen Sie auf dem E-Bike immer einen Velohelm.
- Ersetzen Sie den Helm, wenn er einen starken Schlag erlitten hat. Auch das Alter des Helms spielt bei der Schutzwirkung eine Rolle. Wärme, Sonne, Regen, Schweiß und Erschütterungen beeinträchtigen auf Dauer die stossdämpfende Wirkung. Ein häufig benutzter Helm sollte deshalb nach fünf Jahren ersetzt werden.



Weitere Infos zum Velohelmtragen und zur Velohelmkampagne gibt es auf www.lovevelo.ch

Heinrich Ryser, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11, 079 335 55 55 oder rybe@belponline.ch

Informationsanlass zum Erwachsenenschutzrecht

Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland. sj. Das neue Erwachsenenschutzrecht will Ihre Selbstbestimmung für den Fall Ihrer Urteilsunfähigkeit stärken. Zwei neue Instrumente eignen sich dafür: Die **Patientenverfügung** und der **Vorsorgeauftrag**. Nach diesem Anlass kennen Sie die wesentlichen Auswirkungen des neuen Gesetzes. Zugleich wissen Sie, ob Sie einen **Vorsorgeauftrag** oder eine Patientenverfügung erlassen sollen. Das SRK Bern-Mittelland als Organisatorin des Anlasses informiert über Ziel und Zweck eines Vorsorgeauftrages bzw. einer Patientenverfügung und stellt seinen **Infodraht** – das Anlauftelefon für pflegende und betreuende Angehörige – vor.

Programm des Informationsanlasses

- Grussbotschaft von Ruth Moser, Direktion Langzeitbetriebe Spital Netz Bern
- Begrüssung durch Ursula Zulauf, Geschäftsführerin SRK Bern-Mittelland
- Patientenverfügung und Vorsorgeauftrag: Was sind meine Rechten und Pflichten?
- Infodraht – Anlauftelefon für pflegende Angehörige
- Expertinnen beantworten Ihre Fragen
- Apéro

Referentinnen des Informationsanlasses

- Birgit Biedermann, Rechtsanwältin und Notarin, Fachanwältin SAV Erbrecht, Ko-Präsidentin SRK Bern-Mittelland
- Regula Buri, Mitarbeiterin SRK Bern-Mittelland, Expertin Patientenverfügung
- Susanne Jost, Mitarbeiterin SRK Bern-Mittelland, Expertin Infodraht

Der Informationsanlass zum Erwachsenenschutzrecht in unserer Gemeinde findet statt am **Mittwoch, 5. Juni, von 18 bis 20 Uhr**, im Spital Belp, Seftigenstrasse 89. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **Ein weiterer Anlass** zum Thema Erwachsenenschutzrecht wird am 29. Oktober in der Markuskirche in Bern durchgeführt. Für eventuelle Auskünfte steht Susanne Jost, 031 332 27 23, gerne zur Verfügung.

Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Mittelland, Effingerstrasse 25, 3008 Bern, 031 384 02 00, infodraht@srk-bern.ch / www.srk-bern.ch

Energie Belp

Monopolisierung von Sportinhalten ist inakzeptabel. ma. Von den rund 240 Kabel-TV-Unternehmen in der Schweiz – wie der Energie Belp – ist es nicht zu verstehen, dass die Kabelnetze trotz ihrer breiten Abdeckung keinen gleichberechtigten Zugang zu den Sportinhalten von Cinetrade/Teleclub erhalten wie die Swisscom. So ist Cinetrade/Teleclub nicht bereit, mit Swisscable – dem Branchenverband der Kabelnetzbetreiber – über die Verbreitung von Live-Sport auf

alpha
whirlpools *for you & you*

Ein Whirlpool von alpha – for you & you

Ein Whirlpool verspricht Entspannung pur. Was gibt es Schöneres, als bei kühlen Temperaturen draussen im warmen Wasser zu liegen und sich genüsslich von den Massagedüsen verwöhnen zu lassen? alpha whirlpools in Belp bietet qualitativ hochstehende, elegante Pools, ein Plus für die Gesundheit und guten Service.

Die Pools von alpha whirlpools sind mehr als reines Vergnügen. Ein Pool von alpha bedeutet fühlen, hören, sehen und riechen. Die Sitze, die Liegen und die verschiedenen Düsen sind nach physiotherapeutischen Erkenntnissen entwickelt. Jede Düse dreht sich und erzielt so den einzigartigen Massageeffekt. Zudem lässt sich jede der Düsen (aus Edelstahl) einzeln ein- oder ausschalten. Bei mehreren Modellen lässt sich jeder Badeplatz individuell einstellen. Je nach Whirlpool ist ein Soundsystem integriert, oder das Wasser wird erfüllt von Licht in verschiedenen Farben. Das Wasser kann man je nach Geschmack von Bad zu Bad mit anderen Düften anreichern. Die Farben und Strukturen von Wanne und Aussenverkleidung sind sehr vielfältig. Es gibt die Outdoorpools für zwei bis neun Personen. alpha whirlpools führt die Marke «Artesian Spas». Von dieser Marke gibt es drei Klassen, die sich in Möglichkeiten und Preis unterscheiden. Die South Seas Spas (Einsteigerklasse, ab 10 000 Franken), Island Class (Mittelklasse, ab 15 000 Franken) mit dem Verkaufsliebling Santa Cruz und die Platinum Class, das Nonplus-ultra im Whirlpoolbereich (ab 20 000 Franken).



Qualität, Strom, Hygiene

Alle Pools werden in Amerika hergestellt. Sie erfüllen besonders hohe Qualitätsstandards. Durch den niedrigen Stromverbrauch sind sie auch mit dem Umweltgedanken vereinbar. Die Grundbetriebskosten für ein Jahr (Strom, Wasser, Chemie) betragen bei kleineren Modellen rund 500 Franken pro Jahr. Die gute Isolation von Pool und Deckel halten die Wärme konstant im Innern fest. Ein Whirlpool braucht Pflege. Der Pool ist ausgerüstet mit einer Zirkulationspumpe, einem Ozonator und einer antibakteriellen Beschichtung. Vor dem Baden sollte man duschen und sich abschnitten. Nach jedem Bad gibt man einen Kaffeelöffel Chlor ins Wasser. Dieses hat sich bis zum nächsten Nutzen so weit verflüchtigt. Das Badewasser bleibt durchschnitt-

lich ein halbes Jahr im Pool. Den Wasserwechsel kann man selber machen oder im Service-Abo von alpha whirlpools ausführen lassen. Der Pool braucht keinen Wasseranschluss. Befüllen kann man ihn mit dem Gartenschlauch.

20 Jahre Freude an einem Pool

René und Kevin Badertscher führen alpha whirlpools zusammen mit ihrem Team. Garantie und Service sind für sie sehr wichtig. Die Pools haben eine Lebensdauer von 20-25 Jahren. alpha whirlpools hat ihren Sitz in Belp, an der Hühnerhubelstrasse 81 (kurz vor der Garage Jaberg links abbiegen). In der Ausstellung sind Pools präsentiert, die Firma ist seit 2008 zudem jedes Jahr an der BEA und an der OHA.



René und Kevin Badertscher im Gespräch mit Gästen

alpha
whirlpools *for you & you*

alpha whirlpools AG
Hühnerhubelstrasse 81
3123 Belp
031 812 78 22
www.alpha-whirlpools.ch

Beratung und Besichtigung der Pools nach telefonischer Verabredung. Probebaden ist auf Wunsch möglich.

Reizt es Sie, im eigenen Garten oder gar auf der Dachterrasse einen Pool zu haben? René und Kevin Badertscher kommen unverbindlich zu Ihnen nach Hause für eine Beratung. Nach Bedarf ziehen sie einen Statiker bei für Fragen rund um die Quadratmeterbelastung.

Abruf, z. B. Fussball- und Eishockeyspiele der obersten Schweizer Ligen, via Kabelnetze zu verhandeln. Dies, obwohl Cinetrade/Teleclub aus wirtschaftlichen Überlegungen ein Interesse daran haben müsste, die Reichweite zu vergrössern. Gemäss Schätzung von Swisscable könnte Teleclub seine Reichweite beim Live-Sport mit einem Schlag um 2,5 Millionen Haushalte vergrössern. Dass Teleclub dazu nicht bereit ist, hat aus der Sicht von Swisscable mit der Swisscom zu tun, die massgeblich an Cinetrade/Teleclub beteiligt ist, und ihren Einfluss geltend macht, um der Konkurrenz im Digital-TV-Wettbewerb zu schaden.

Wettbewerbskommission (Weko) eröffnet Untersuchung.

Am 4. April hat die Weko angekündigt, eine Untersuchung gegen Teleclub zu eröffnen. Vorabklärungen der Weko ergaben, dass Teleclub bei den Fussball- und Eishockeyspielen der Schweizer Ligen eine marktbeherrschende Stellung hat, die sie zulasten der Kabelnetze missbraucht.

Weko-Entscheid zeigt dringenden Handlungsbedarf.

Gemäss Swisscable-Präsident Filippo Leutenegger ist die Monopolisierung von Sportinhalten durch Teleclub inakzeptabel und unlauter. Diese Haltung sei schon darum stossend, weil die Schweizer Steuerzahler in den Bereichen Sicherheit und Reinigung heute einen substantziellen Teil der Kosten für die Durchführung von Sportanlässen tragen. Leutenegger: «Fussball- und Eishockeyspiele werden von der Öffentlichkeit mitfinanziert und gehören deshalb der Öffentlichkeit.» Es sei unverständlich, dass die ganze Palette der Eishockey- und Fussballspiele der breiten Öffentlichkeit verwehrt und lediglich einer Minderheit – nämlich den rund 790 000 Kunden von Swisscom TV – vorbehalten bleibe, so Leutenegger.

Swisscable sieht sich durch Weko-Entscheid bestätigt. Die Kabelnetze in der Schweiz bedienen rund 2 750 000 Haushalte. Damit sind sie prädestiniert, die Sportanlässe der Schweizer Ligen einem breiten Publikum zugänglich zu machen. Nach dem klaren Entscheid der WEKO erwarten Swisscable und insbesondere auch die Kabelnetzbetreiber, dass die Schweizer Bevölkerung rasch breiten Zugang zu den Sportübertragungen erhält. Die Energie Belp wird weiter darüber informieren.

Sing- und Musikbegeisterte



... gesucht für ad-hoc-Chor SPIRIT – Pfarrei Heiliggeist.

Zur Bereicherung der Kommunionfeier vom Sonntag, 28. April, 9.30 Uhr, in der katholischen Kirche suchen wir für den ad-hoc-Chor SPIRIT noch Sing- und Musikbegeisterte. **Probe:** Freitag, 26. April, 19.30 bis 21.30 Uhr, in der katholischen Kirche, Burggässli 6, mit Anett Rest. **Mitbringen:** Freude am Singen und Musizieren; evtl. Instrument und/oder Liedvorschlag. «Singen, Spass, Tiefgang, Freude, Lebendigkeit, Miteinander», das sind Schlagwörter zu «SPIRIT». Komm und spür es einfach. **Informationen erhalten Sie bei:** Elke Domig-Stange, elke.domig@kathbern.ch – 079 688 84 10.

Kissen mit Herz



Herzkissen für Krebspatientinnen.

Wir wollen Frauen mit Brustkrebs unterstützen und nähren ihnen Herzkissen. Diese Aktion findet am Freitag, 26. April, ab 9 bis 17 Uhr in den Pfarreiräumen der katholischen

Kirche, Burggässli 6, statt. Jede helfende Hand, auch für eine Stunde, ist willkommen. Wir suchen noch farbenfrohe, weiche Baumwoll-Stoffe, mindestens 50 x 50 cm, gewaschen. Es besteht die Möglichkeit des gemeinsamen Mittagessens im Pfarreisaal. Auskunft und Anmeldungen bezüglich Stoffspenden, Mittagessen und jeglicher Mithilfe bei Daniela Kämpfen, 031 819 11 13 / 079 825 65 17, daniela.kaempfen@gmail.com. Interessante Infos: www.kissenmitherz.blogspot.ch

Oberstufenzentrum Mühlematt

Lassen Sie sich täuschen – und nehmen Sie Platz...

... auf einem der farbigen Kissen beim ehemaligen Biotop auf dem Schulhausplatz in der Mühlematt! Während einer Quartalsweiterbildung an der Pädagogischen Hochschule Bern hat sich eine Textillehrkraft vom OSZ Mühlematt mit dem Kontrast zwischen textilen Stoffen und Beton auseinandergesetzt. Während der Projektphase hat sie die gestalterischen Mög-



lichkeiten der Form- und Farbgebung, sowie der Oberflächen-gestaltung, durch Texturieren mit Textilien erprobt. Aus der Projektumsetzung sind mit der Textilklassse 8 G1 die farbigen Betonkissen entstanden, welche dem ehemaligen Biotop nun einen Farbtupfer mit täuschender, textiler Oberfläche verleihen. Sie laden zum Verweilen ein. Nehmen Sie beim nächsten Spaziergang doch einen Augenschein und einen Augenblick Platz! Herzlichen Dank all jenen – auch ausserhalb des OSZ –, die zum Gelingen dieses Projektes beigetragen haben.

School Dance Award 2013

Belper Jugend erneut erfolgreich. Ip/ag/ms. Am 9. März hat die **Kantonale Schultanzshow** in der Aula des Freien Gymnasiums Bern stattgefunden. Zwei Gruppen des Oberstufenzentrums Belp haben an diesem Wettkampf teilgenommen. Die Schülerinnen und Schüler hatten seit Oktober 2012 fleissig für ihren Auftritt trainiert und durch ihre Motivation eine gute Teamleistung vollbracht. Der School Dance Award findet seit vier Jahren in dieser Form statt und bietet den Schulen eine gute Möglichkeit, ihr Können zu präsentieren.



Die **Tanzgruppen «Reunited»** (Bild oben; Leiterin Manon Breuss), bestehend aus Schülerinnen und Schülern der 8. und 9. Klasse, sowie **«Skypainters»** (Bild oben rechts; Leiterin Irina Käser), bestehend aus 7. Klässlerinnen, haben sich am Samstagnachmittag auf den Weg zu diesem tollen Wettbewerb gemacht.

Am Nachmittag fanden die Bühnenproben statt und die Nervosität der Jugendlichen stieg von Stunde zu Stunde kontinuierlich an. Als die Zuschauer gegen 17 Uhr den Saal füllten, schlug der Puls aller Teilnehmerinnen in Höchstgeschwindigkeit. Kurz vor Beginn der Show um 18 Uhr gab es keinen freien Platz mehr und auf den Stehplätzen bildeten sich zwei Reihen – die Halle war komplett ausgebucht. Als die Gruppen aus Belp die Bühne betraten, tobte das Publikum. Es waren viele Eltern, Freunde, Lehrpersonen und treue Fans zur Unterstützung gekommen. Weiter hatte die Gruppe Reunited als Beruhigung ihr Maskottchen, getauft auf den



Namen «Holla, die Waldfee», mitgebracht. Beide Tanzgruppen haben ihr bestes Können gezeigt und ihre Performance bravourös gemeistert.

Nachdem alle Kandidaten von den KSM (7.–9. Klasse) und auch die Kandidaten der Kategorie MSM (Gymnasium) aufgetreten waren, mussten alle Teilnehmerinnen für die Entscheidung auf die Bühne. Die Spannung stieg. Dann endlich die Entscheidung: **1. Platz «Reunited»** und **2. Platz «Skypainters»**. Eine hervorragende Leistung des OSZ.

Mit diesen Platzierungen qualifizierten sich beide Teams für das **Finale der Nordwestschweiz** am 16. März in Bern. Aus dem Kanton Bern nahm weiter die Gruppe «Ladies with no regrets» aus Frutigen, ebenfalls 2. Platz, am Finale teil. Die Organisatoren in Bern freuten sich über die diesjährige Durchführung des Finales in Bern. Die Konkurrenz am Finale war enorm stark. Beide Tanzgruppen gaben ihr Bestes und heizten die Stimmung in der erneut überfüllten Aula nochmals so richtig auf. Die Jury hatte dieses Jahr eine schwierige Aufgabe, die Endpunktzahlen lagen sehr nahe beieinander. Leider hat es dieses Jahr keiner der beiden Belper Tanzgruppen aufs Podest gereicht. Trotzdem kann man den jungen Belpern erneut zu den tollen Shows und der erfolgreichen Finalteilnahme gratulieren.

Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

Reservation neu unter www.forsthaus-belp.ch. Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

Auskünfte und Reservation bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74

Musikschule

Familienkonzert. ek. Wer noch nicht afrikanisch sprechen kann, wird es nach unserem Familienkonzert zumindest singen können. Oder trommeln. Oder zupfen. Denn hier kommen Kinder und Lehrpersonen der Musikschule zusammen, um mit euch die Fröhlichkeit und den **Rhythmus afrikanischer Musik** zu feiern. Das geht ins Blut! Aufgeboten ist dafür der gross gewordene **Kinderchor** der Musikschule unter der Leitung von Jeannine Camenzind.



Begleitet und umspielt wird er von der **Djembégruppe** von Peter Zwahlen und der **Mandolinen- und Gitarrengruppe** von Tatjana Osipova. Und auch die ganz jungen Musikantinnen und Musikanten fehlen bei diesem herrlich singenden, klingenden, schallenden Ereignis in der katholischen Kirche nicht: Die **Bambusflöten-Kinder** von Paul Niggli spielen auch afrikanische Melodien vom Feinsten. Und alle diese vielen Kinder freuen sich auf euer Mitsingen und Mitklatschen – Nkosi sikelel'i Afrika!



Das Konzert findet am **5. Mai von 17 bis 18 Uhr in der katholischen Kirche** statt. Weitere Informationen auf www.ms-guerbetal.ch

Konzert Les Tubadours

«**At the Movies**». Das Konzert des Tuba Quartetts Les Tubadours findet im Rahmen der Kulturanlässe 2013 am **Freitag, 24. Mai, um 20 Uhr** in der Präteriebar statt. Eintritt frei – Kollekte.

Roland Fröscher (Prix Belp 2012) und drei weitere hochkarätige Musiker präsentieren in Kooperation mit **Wieslaw Pipczynski** eine Reise durch 130 Jahre Filmgeschichte mit bekannten Melodien, Neukompositionen, Improvisationen, Bildern und Filmsequenzen, so z. B. «Moon River», «The Godfather», «West Side Story» u. v. m.



Die Kultur-, Freizeit- und Sportkommission und Les Tubadours freuen sich auf Sie.

Ortsmuseum



Wiedereröffnung am 4. Mai. hrh. Weitere **geschenkte Bilder** aus dem Nachlass der Familie Bay ergänzen und bereichern die diesjährige Ausstellung über die Tuchfabrikanten-Dynastie. Sie belegen eine historisch bewegte Zeit. – Bände ohne zu reden sprechen Bilder in den **Fotobüchern** in der Belpstube. Da gibts auch positive Überraschungen mit Klassen-, Fest- (Umzüge 1952 und 1954) und Jubiläumsbildern. Vielleicht finde ich sogar ein Erinnerungsbild vom Festumzug

75 Jahre TV und kann dies für meinen Enkel bestellen. – In unserem Dorf gibt es über 25 Sportvereine. Deshalb kann man im Turm eine eindrucksvolle Entdeckungsreise in die **Geschichte der Schweizer Eishockey-Nationalmannschaft** und die Tradition dieses Sports machen. Man erlebt einen Überblick der Entwicklung von 1908 bis ins 21. Jahrhundert. Peter Beutler, profunder Kenner der Eishockeygeschichte, hat sein ganzes Fachwissen und viele Gegenstände aus seiner Sammlung eingebracht. So ist zu erfahren, dass früher die Mannschaften noch mit 7 gegen 7 spielten; die Spiele noch auf Natureisbahnen ohne Banden stattfanden; die erste Kunsteisbahn in Zürich Dolder gebaut wurde; die Nationalmannschaft zweimal an Olympischen Spielen eine Bronzemedaille gewann, 1928 und 1948 in St. Moritz; dass die Schweiz viermal Europameister wurde und dass die Schweiz letztmals 1953 eine Medaille an einer Weltmeisterschaft gewonnen hat. Viele alte Fotos und Bilder zeigen auch die Sporthelden von dazumal, die noch ohne Helm und mit geringem Schutz spielten – wer kennt noch die Begriffe ni-Sturm oder er-Sturm?

Jeder Museumsbesuch bringt interessante Gespräche und gibt Raum für Erinnerungen. Darum erhalten Klassentreffen, Familien- oder runde Geburtstagsfeiern (auch mit Apéro denkbar) einen besonderen Stellenwert. Auch vielen Schulklassen wäre eine Belp-Kunde-Stunde empfohlen.

Achtung: Am Pfingsttag, 18. Mai, bleibt das Ortsmuseum im Kefiturm geschlossen, sonst ist es bis 26. Oktober jeden Samstag von 10 bis 16 Uhr offen. Gruppenbesuche jederzeit. Kontakt 031 819 47 43.

Ferien(S)pass

Spass in den Frühlingsferien. msd. Auch in diesen Ferien können Belper und Toffener Schulkinder wieder von den zahlreichen attraktiven Angeboten des Ferien(S)passes profitieren.



So nahmen etwa am 10. April dreissig Kinder die Möglichkeit wahr, einmal die **REGA-Basis** auf dem Flughafen Belp zu besuchen. Gebannt lauschten sie den Ausführungen des ehemaligen Rettungssanitäters und Helikoptermechanikers Rolf Liniger, der seine jungen Zuhörerinnen und Zuhörer mit Details über den Eurocopter EC 145, die medizinische Ausrüstung und die verschiedenen Rettungsarten zu fesseln wusste. Höhepunkt war sicher die abschliessende Simulation einer Rettung am Seil.

Währenddessen wurde der Predigtplatz unter der kundigen und kreativen Leitung der Naturpädagogin Regina Schüpbach



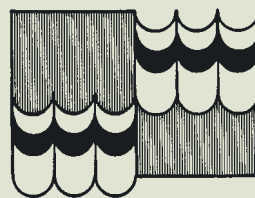
von elf kleinen **Cowboys und Cowgirls** bevölkert. Neben viel Spiel und Spass erfuhren die Kinder an diesem **Waldtag** Wissenswertes über das raue Leben im Wilden Westen und führten am Nachmittag stolz ihre selbstgebastelten Pferde nach Hause.

Vielseitiges Programm. Der Ferien(S)pass bietet die Möglichkeit, Mosaik oder Glasgegenstände zu basteln, Käse herzustellen, Radball oder Schach zu spielen, zu reiten, zu ringen, zu tanzen, zu zaubern usw. usw.

Auch für die **Sommerferien** stellt Fränzi Thomann vom OK Ferien(S)pass der Kultur-, Freizeit- und Sportkommission wieder ein vielseitiges Programm zusammen. Vielleicht ist dann auch Ihr Kind (wieder) dabei? Infos zu gegebener Zeit unter www.ferienpassbelp.ch oder in der Broschüre, die den Schülerinnen und Schülern abgegeben wird.

Gemeindebibliothek

Zeitungen und Zeitschriften zum Schmökern. ae. Zeitschriften und Magazine sind oft teuer – wer sich diese nicht selber kaufen möchte, kann sich bei uns in der Bibliothek damit eindecken. Wir haben 26 verschiedene Zeitschriftentitel immer aktuell und für alle zugänglich. Wir freuen uns auch über Besucher, die kein Bibliotheksabo besitzen, aber bei uns mit Lesen Zeit verbringen möchten. Die jeweils neuste Zeitschriftenausgabe ist nicht ausleihbar, sie liegt vor Ort auf, für alle zugänglich zum Lesen. Frühere Ausgaben können zu den üblichen Bedingungen ausgeliehen werden. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten

Montag	17.30–20.00
Dienstag	10.00–11.30
Mittwoch	14.00–17.00
Donnerstag	10.00–11.30
Freitag	17.00–20.00
Samstag	09.00–12.00

Vereinspräsidenten

Aikido – sonjasan.eberhard@gmail.com	Sonja Eberhard, Mühlegasse 14, 3400 Burgdorf	079 698 24 14	
Badmintonklub – martin-schaer@belponline.ch	Martin Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp	031 818 66 84	
Belper Chor – renete.kaiser@belponline.ch	Willi Alder, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 43 75	
OK Belpathlon – marco_burri@hotmail.com	Marco Burri, Grüdstrasse 53, 3125 Toffen	079 753 66 47	
Bienenzüchterverein – probst.p@bluewin.ch	Peter Probst, Toffenholzweg 21, 3123 Belp	031 819 47 18	
Bouleklub – info@boule-belp.ch	Martin Jordi, Sonneggstrasse 20, 3123 Belp	031 819 71 40	
Brasstone – presi@brasstone.ch	Marco Theiler, Kranichweg 15, 3074 Muri	079 456 17 71	
Claro Weltladen – luethyandre@belponline.ch	André Lüthy, Pappelweg 12 d, 3123 Belp	031 819 77 01	
Elternverein – karin.stoeckli@gmx.ch	Karin Stöckli, Birkenweg 14, 3123 Belp	031 819 80 85	
Eishockeyklub – praesident@ehc.belp.ch	Anton Löffel, Dorfstrasse 4 A, 3123 Belp	031 819 59 76	
Familiengartenverein – u.h.pfister@belponline.ch	Urs Pfister, Nünenenweg 4, 3123 Belp	031 819 05 18	
Fasnachtsverein – daniel.pesse@gmail.com	Daniel Pesse, Postfach 5, 3123 Belp	031 819 40 76	
Feuerwehrverein – rupich@hotmail.com	Toni Ruprecht, Husmattstrasse 17, 3123 Belp	031 819 50 16	
Fischereiverein – mneiger@bluewin.ch	Marcel Neiger, Fliederweg 7, 3672 Oberdiessbach	079 622 49 82	
Fotoklub – info@fotoklub-belp.ch	Roland Schmied, Hühnerhubelstrasse 25, 3123 Belp	031 819 43 26	
Frauentreff – frauentreff-belp@bluewin.ch	Heidi Hofbauer, Toffenholzweg 12, 3123 Belp	031 819 30 29	
Frauenverein – info@frauenverein-belp.ch	Brigitte Johner, Muristrasse 50, 3123 Belp	031 819 80 03	
Fussballklub – andreas.gurtner@valiant.ch	Andreas Gurtner, Dorfstrasse 5, 3123 Belp	079 451 67 92	
Guggenmusik Chabis Schtoorzä Bäfzger – info@guggebelp.ch	Rolf Lehmann, Blankweg 50, 3072 Ostermundigen	079 404 17 76	
Handballklub – stauffer_fuhrer@bluewin.ch	Rolf Stauffer, Bernstrasse 94, 3125 Toffen	031 819 84 10	
Handharmonikaklub – handharmonika.belp@bluewin.ch	Monika Schüpbach, Aeppenried 639, 3123 Belp	031 819 49 89	
Hornussergesellschaft Belp-Toffen – aegi73@belponline.ch	Daniel Aegerter, Kastanienweg 2, 3123 Belp	079 391 03 71	
IG Belp-Au – info@belpau.ch	Walter Straub, Allmend, 3123 Belp	031 819 10 38	
IG Bider Hangar – guenter.stulz@bluewin.ch	Günter Stulz, Im Mösli 13, 3111 Tägertschi	031 721 48 04	
AS Ital-Fulgor – p.tringaniello@gmx.ch	Pasquale Tringaniello, Postfach 46, 3123 Belp	076 500 82 68	
Jagd- und Wildschutzverein – info@linde-belp.ch	Peter Knab, Gasthof Linde, 3123 Belp	031 819 60 03	
Jodlerchörli – fritz.tschirren@gmx.ch	Fritz Tschirren, Saum, 3124 Belpberg	031 819 40 09	
Jungschi – amgiese@belponline.ch	Andreas Giese, Eisselweg 27, 3123 Belp	077 412 52 22	
Kirchenchor Heiliggeist – marcel_boinay@hotmail.com	Marcel Boinay, Husmattstrasse 1, 3123 Belp	031 819 57 46	
Kinderbetreuung KiPlus – barbara.mathis@sunrise.ch	a.i. Barbara Mathis, Krankenhausweg 14, 3123 Belp	031 819 33 57	
Kleintierzüchter – kvzbelp@belponline.ch	Hans Lüthi, Postfach 45, 3123 Belp	031 812 15 61	
Belper KMU – christoph.schmutz@mobi.ch	Christoph Schmutz, Bahnhofplatz 9, 3123 Belp	031 818 44 44	
Kultur Campagne Oberried – beat.zaugg@belponline.ch	Beat Zaugg, Sonnhaldenweg 14, 3123 Belp	031 819 36 81	
Landfrauenverein Belpberg – m-a-guggisberg@gmx.ch	Marianne Guggisberg, Hofstetten 47, 3124 Belpberg	031 819 74 29	
Ludothek – info@ludothek-belp.ch	Rebekka Karlen, Riedlisacker, 3123 Belp	031 819 07 89	
Motoklub Bern – hene.kiener@bluewin.ch	Heinz Kiener, Kirchmattstrasse 28, 3422 Kirchberg	034 445 03 72	
ATB-Motorfahrer – muellerbelp@bluewin.ch	Urs Müller, Hofmatt, 3086 Zimmerwald	031 819 44 85	
Musikgesellschaft – mg@musigbelp.ch	Therese Schlüchter, Oberer Husmattweg 9, 3126 Kaufdorf	031 802 10 74	
Naturfreunde – mumifh@hispeed.ch	Heidi Mumenthaler, Bernstrasse 15, 3122 Kehrsatz	031 961 06 83	
Orchester – info@orchester-belp.ch	Susanne Burla, Talackerstrasse 43i, 3604 Thun	031 819 54 08	
Pfadi Wärenfels – baumgartner35@bluewin.ch	Eric Baumgartner, Sonnhaldenweg 3, 3123 Belp	079 682 62 55	
Verein für Pilzkunde – willy.guggisberg@belponline.ch	Willy Guggisberg, Bantigerweg 5, 3123 Belp	031 819 17 06	
Pistolklub – hp.haslebacher@belponline.ch	Hanspeter Haslebacher, Hühnerhubelstr. 45, 3123 Belp	031 819 54 24	
Platzgerklub – monikaschuerch@bluewin.ch	Rolf-Louis Brügger, Gürbestrasse 19, 3125 Toffen	079 825 75 39	
ProBon Belp – marlise.ryser@bluewin.ch	Marlise Ryser, Käserestrasse 4, 3123 Belp	079 279 70 81	
Radsporklub – martin.borter@bluewin.ch	Martin Borter, Alpenweg 18, 3672 Oberdiessbach	031 819 29 63	
Reitverein – marina.binggeli@gmail.com	Marina Binggeli, Alleeweg 38, 3006 Bern	079 355 27 70	
Ringklub – trachsel.heinz@bluewin.ch	Heinz Trachsel, Schafmattstrasse 23, 3123 Belp	031 819 75 88	
Satus-Turnverein – martina.buerki@raiffeisen.ch	Martina Bürki, Seestrasse 26, 3806 Bönigen	079 272 64 65	
Schachklub – heinz.laska@belponline.ch	Heinz Laska, Gerbeweg 15, 3123 Belp	031 819 11 69	
Schäferhundklub – kull.kurt@bluewin.ch	Kurt Kull, Postfach 129, 3150 Schwarzenburg	079 394 21 54	
Seniorenturnerinnen – a.kunz@belponline.ch	Annegret Kunz, Parkweg 2, 3123 Belp	031 819 23 12	
Seniorenturner – gyger.jp@bluewin.ch	Jean-Paul Gyger, Mittelstrasse 10 B, 3123 Belp	031 819 59 55	
Belp Schützen – peter.burri@burriconsult.ch	Peter Burri, Holzackerstrasse 18, 3123 Belp	079 300 91 01	
The Belp Singers – susanna.schletti@bluewin.ch	Susanna Schletti, Allmendstrasse 19, 3127 Mühlethurnen	031 809 23 77	
Singkreis – wolfgangbrunner@belponline.ch	Wolfgang Brunner, Postfach 27, 3125 Toffen	031 819 30 09	
Skiklub – peter.liechti@skibelp.ch	Peter Liechti, Oberriedweg 10, 3123 Belp	031 819 50 78	
Spielgruppe Gwundernase – doris.hofstetter@bluewin.ch	Doris Hofstetter, Schützenweg 5, 3123 Belp	031 819 40 39	
Strassenhockeyklub – karinschmidbelp@bluewin.ch	Karin Schmid, Bützackerweg 7 c, 3123 Belp	079 818 73 16	
Tennisklub – ruedi.hanselmann@belponline.ch	Ruedi Hanselmann, Blüemlisalpweg 48, 3123 Belp	079 636 83 11	
Tischtennisklub – contact@ttcbelp.ch	Stefan Morgenthaler, Tischtennisklub, 3123 Belp	031 819 81 92	
Trachtengruppe – engel.hansruedi@zapp.ch	Kathrin Engel, Bachmatt 8, 3532 Zäziwil	031 711 54 62	
Turnverein – info@tvbelp.ch	Marcel Burren, Fliederweg 6, 3098 Köniz	079 702 39 90	
Unihockeyklub – sven.gubler@guerbetalrk.ch	Sven Gubler, Postfach 145, 3123 Belp	079 458 36 83	
Volksbühne – fabian@wienert.ch	Fabian Wienert, Kastanienweg 14, 3123 Belp	079 403 46 41	
Schweiz. Zweitagemarsch – markus.muegeli@gmx.ch	Markus Mügeli, Alpenstrasse 26, 3415 Rüegsausachachen	079 903 19 91	

VVB-Präsident	Thomas Wenger, Baumgartenstrasse 14, 3123 Belp	praesidium@derbelper.ch	079 409 41 68
Vizepräsident	Fabian Wienert, Kastanienweg 44, 3123 Belp	vizepraesidium@derbelper.ch	079 403 46 41
Sekretärin	Andrea Leuenberger, Kastanienweg 44, 3123 Belp	sekretariat@derbelper.ch	079 949 64 40
Kassier	Samuel Neuenschwander, Sägemattstrasse 4E, 3123 Belp	finanzen@derbelper.ch	031 819 00 77
Redaktorinnen	Eliane Schär, Monika Sommer Dürst	redaktion@derbelper.ch	

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz
Bahnhofplatz, 3123 Belp
Tel. 031 818 44 44,
belp@mobi.ch / www.mobibelp.ch

Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi
031 818 44 70



Daniel Baumann
031 818 44 74



Adrian Schär
031 818 44 75



Christoph Schmutz
Generalagent
031 818 44 00

DUCART
Goldschmiede
Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a
3123 Belp
Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke
a.b.art
swiss made

Fusspflege

Dina Hänni
Dipl. kosm. Fusspflegerin

Engeweg 14
3123 Belp

031 819 59 92



**Ganze Erlebnisse zum halben Preis:
Für Mitglieder der Raiffeisenbank Gürbe**

Raiffeisenbank Gürbe
Telefon 031 818 20 40
guerbe@raiffeisen.ch
www.raiffeisen.ch/guerbe

RAIFFEISEN



KAFFEEMASCHINEN
URS LIEBI
BELP

**Kaffeemaschinen
Urs Liebi**

Steinbachstrasse 23
3123 Belp

Tel. 031 812 01 40

Dienstag – Freitag
08:00 – 12:00 Uhr
13:30 – 18:00 Uhr

Samstag
09:00 – 12:00 Uhr

Montag
geschlossen

info@kaffeemaschinen-liebi.ch



Offizielle Servicestelle: **jura** **Saeco**